

# **Cymru'r Dyfodol – y cynllun cenedlaethol 2040**

## **Monitro ac Adolygu**

# Tudalen Gynnwys

1. Beth yw ystyr monitro ac adolygu Cymru'r Dyfodol a pham rydym yn gwneud hynny?	Tudalen 3
2. Sut y bydd Cymru'r Dyfodol yn cael ei fonitro a'i adolygu?	Tudalennau 4-6
3. Ai hon yw'r unig wybodaeth y byddwn yn ei defnyddio i fonitro ac adolygu Cymru'r Dyfodol?	Tudalen 7
4. A fydd y fframwaith monitro'n datblygu dros amser?	Tudalen 7
5. Sut y byddwn yn cynnal yr adolygiad cyntaf o Cymru'r Dyfodol?	Tudalen 8
6. Sut y byddwn yn gwybod a fu Cymru'r Dyfodol yn llwyddiannus?	Tudalen 8
7. Sut y byddwn yn penderfynu ar gynnydd yn yr adolygiad cyntaf?	Tudalennau 9-13
8. Beth yw canlyniadau posibl adolygiadau?	Tudalen 13
9. Beth y byddwn yn ei gyhoeddi?	Tudalen 13
10. Beth fydd yn digwydd os bydd angen newidiadau?	Tudalennau 13-14
11. Rhagor o wybodaeth	Tudalen 14
<i>Atodiad 1 – Trosolwg o Fframwaith Monitro Cymru'r Dyfodol</i>	Tudalennau 15-17
<i>Atodiad 2 – Fframwaith Monitro Cymru'r Dyfodol yn Fanwl</i>	Tudalennau 18-34
<i>Atodiad 3 – Cymru'r Dyfodol</i>	Tudalen 35
<i>Atodiad 4 – Dangosyddion Llesiant Cenedlaethol</i>	Tudalennau 36-38
<i>Atodiad 5 – Fframwaith Monitro yr ACI</i>	Tudalennau 39-42

## 1. Beth yw ystyr monitro ac adolygu Cymru'r Dyfodol a pham rydym yn gwneud hynny?

1.1 Cafodd Cymru'r Dyfodol ei gyhoeddi ar 24 Chwefror 2021, dim ond dechrau'r daith yw hyn. Rhaid inni sicrhau bod Cymru'r Dyfodol yn llwyddiant ac mae'n bwysig monitro ac adolygu Cymru'r Dyfodol er mwyn asesu'r cynnydd tuag at gyflawni ei bolisiau a'i ganlyniadau. Bydd hyn yn helpu i sicrhau y caiff Cymru'r Dyfodol ei roi ar waith yn llwyddiannus dros gyfnod 20 mlynedd y cynllun a'i fod yn llunio'r Gymru rydym am ei gweld erbyn 2040.

1.2 Ceir crynodeb o ystyr 'monitro' ac 'adolygu' isod:

- Mae '**monitro**' Cymru'r Dyfodol yn golygu olrhain a chasglu gwybodaeth am yr hyn sy'n digwydd yng Nghymru ar ôl i Cymru'r Dyfodol gael ei gyhoeddi. Byddwn yn nodi meysydd y mae Cymru'r Dyfodol yn dylanwadu arnynt, boed yn gadarnhaol neu'n negyddol, ac yn nodi'r dystiolaeth a gesglir gennym er mwyn ein helpu i benderfynu sut mae Cymru'r Dyfodol yn cyfrannu at gyflawni ei ganlyniadau a gweledigaeth Llywodraeth Cymru ar gyfer Cymru yn 2040. Bydd casglu gwybodaeth drwy waith monitro yn ein galluogi i greu darlun o'r ffordd y mae Cymru'n newid yn yr hirdymor a gweld a yw'r newidiadau hynny'n sicrhau cynnydd mewn perthynas â'r dyheadau polisi y mae Cymru'r Dyfodol yn ceisio eu cyflawni.
- Mae '**adolygu**' Cymru'r Dyfodol yn golygu ein bod yn dadansoddi'r wybodaeth a gesglir drwy waith monitro ac yn myfyrio arni er mwyn penderfynu a yw Cymru'r Dyfodol yn cyflawni ei bolisiau a'i ganlyniadau ac, o ganlyniad i hynny, yr hyn sy'n ofynnol mewn ymateb i hynny. Gallai hyn olygu y byddwn yn parhau â strategaeth ofodol a pholisiau Cymru'r Dyfodol, am ein bod yn dal i fod o'r farn y byddant yn cyflawni yn yr hirdymor, neu gallai olygu y byddwn yn penderfynu diwygio Cymru'r Dyfodol o ganlyniad i'r adolygiad.

1.3 Mae'r ddogfen hon yn nodi sut rydym yn bwriadu dwyn gwybodaeth am waith monitro ynghyd i lywio'r adolygiad o Cymru'r Dyfodol a phenderfynu a ddylid newid Cymru'r Dyfodol. Bydd ystod eang o ddangosyddion a thystiolaeth, a elwir yn '**Fframwaith Monitro Cymru'r Dyfodol**' ar y cyd, yn darparu'r adnodd a'r broses y gall Llywodraeth Cymru eu defnyddio i asesu a yw polisiau a chanlyniadau Cymru'r Dyfodol yn cael eu rhoi ar waith yn llwyddiannus a phenderfynu pa gamau y mae angen eu cymryd i gyflawni ein gweledigaeth ar gyfer Cymru yn 2040.

## 2. Sut y bydd Cymru'r Dyfodol yn cael ei fonitro a'i adolygu?

- 2.1 Bydd y gwaith o **fonitro** Cymru'r Dyfodol yn dechrau pan gaiff ei gyhoeddi. Bydd yn broses barhaus lle y byddwn yn casglu amrywiaeth o dystiolaeth er mwyn ein helpu i ddeall y newidiadau y mae Cymru'r Dyfodol yn helpu i'w cyflawni.
- 2.2 Bydd y gwaith o fonitro ac adolygu Cymru'r Dyfodol yn seiliedig ar **bedair ffynhonnell allweddol o wybodaeth**:

**Y Dangosyddion Llesiant Cenedlaethol**

**Dangosyddion sy'n Gysylltiedig â Pholisïau**

**Arfarniad o Gynaliadwyedd Integredig**

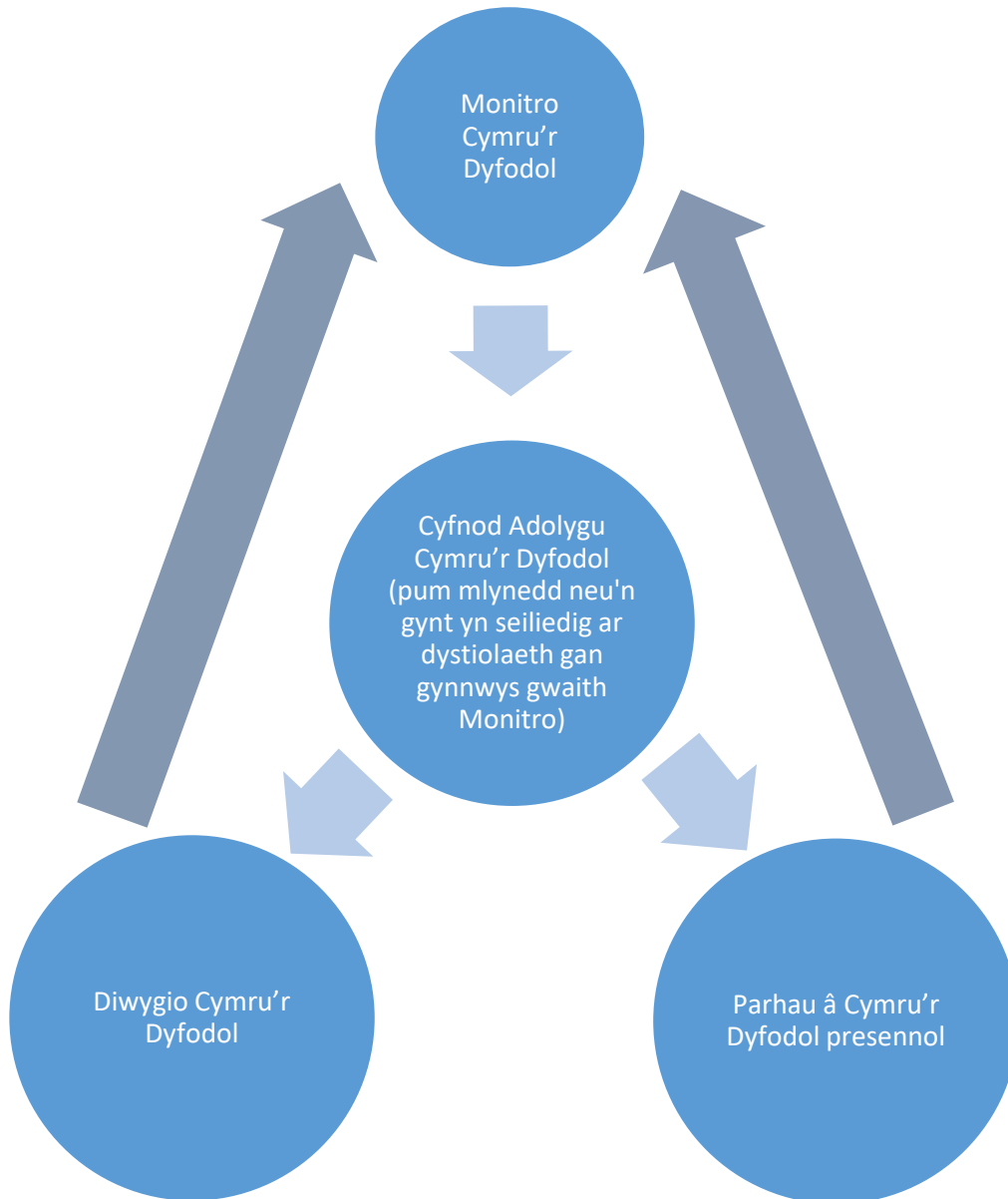
**Tystiolaeth Gyd-destunol**

- 2.3 Mae'r **Dangosyddion Llesiant Cenedlaethol** yn cyfeirio at *Llesiant Cymru: dangosyddion cenedlaethol* gan Lywodraeth Cymru – ffynhonnell: <https://llyw.cymru/llesiant-cymru-dangosyddion-cenedlaethol>. Mae 46 o Ddangosyddion Cenedlaethol sy'n helpu i adrodd hanes cynnydd yn erbyn y nodau llesiant a bennwyd yn *Neddf Llesiant Cenedlaethau'r Dyfodol (Cymru) 2015*. Fe'u nodir yn Atodiad 4.
- 2.4 Mae'r **dangosyddion sy'n gysylltiedig â pholisïau** yn ymwneud â'r materion polisi a gwmpesir gan Cymru'r Dyfodol. Bydd y dangosyddion hyn yn ein helpu i ddeall yn fanylach y tueddiadau a'r patrymau allweddol y mae Cymru'r Dyfodol yn ceisio dylanwadu arnynt. Y dangosyddion sy'n gysylltiedig â pholisïau a nodir yn y ddogfen hon yw'r dangosyddion rydym wedi'u nodi i ddechrau. Byddant yn datblygu a gellir ychwanegu atynt dros amser. Fe'u nodir yn Atodiadau 1 a 2.

- 2.5 Mae'r **Arfarniad Cynaliadwyedd Integredig (ACI)** yn broses sydd wedi ategu'r gwaith o ddatblygu Cymru'r Dyfodol o'r cychwyn cyntaf. Mae iddo ei gyfres ei hun o amcanion a dangosyddion. Mae'n hanfodol monitro effeithiau rhagweledig Cymru'r Dyfodol ar gynaliadwyedd er mwyn sicrhau datblygu cynaliadwy, a bydd hyn yn cael ei wneud drwy'r ACI. Nid dau beth ar wahân fydd y gwaith o fonitro'r ACI a Cymru'r Dyfodol, ac mae hyn wedi'i adlewyrchu yn y dull arfaethedig o lywio'r gwaith o adolygu Cymru'r Dyfodol. Felly, bydd y dull monitro'n ystyried cynnydd Cymru'r Dyfodol tuag at gyflawni Amcanion yr ACI, a Fframwaith Monitro yr ACI a nodir yn Atodiad 5.
- 2.6 Mae **tystiolaeth gyd-destunol** yn cynnwys amrywiaeth eang o ddata economaidd, diwylliannol, amgylcheddol a chymdeithasol. Byddwn yn asesu ystadegau cenedlaethol a rhanbarthol ar faterion fel yr economi a chyflogaeth, y boblogaeth a'r amgylchedd. Bydd polisïau a Rhaglenni Llywodraethu newydd gan Lywodraeth Cymru, gwaith ymchwil, datganiadau ystadegol, cyhoeddiadau pwysig gan randdeiliaid a chamau gweithredu gan Lywodraeth y DU i gyd yn cynnig cyd-destun pwysig ar gyfer adolygu Cymru'r Dyfodol.
- 2.7 Bydd y dull o gasglu dangosyddion a thystiolaeth fel y disgrifir uchod yn feintiol ac yn ansoddol, gan ystyried yr holl ffynonellau data perthnasol sy'n ein helpu i ddeall y newidiadau y mae Cymru'r Dyfodol yn ceisio eu cyflawni. Mae Atodiad 1 yn rhoi crynodeb o Fframwaith Monitro Cymru'r Dyfodol ac mae Atodiad 2 yn rhoi disgrifiad manylach o elfennau'r Fframwaith Monitro. Mae'n dwyn ynghyd y dystiolaeth a'r dangosyddion hyn ac yn nodi cysylltiadau rhyngddynt, o ran yr hyn a gaiff ei fonitro yng nghyd-destun yr hyn y mae Cymru'r Dyfodol yn ceisio ei gyflawni.
- 2.8 Caiff y gwaith o **adolygu** Cymru'r Dyfodol ac, yn dilyn hynny, ei ddiwygio o bosibl, ei bennu gan *Ddeddf Cynllunio (Cymru) 2015* ('y Ddeddf Cynllunio'). Mae'r ddeddfwriaeth yn pennu'r gofyniad i **adolygu Cymru'r Dyfodol yn rheolaidd, gan gynnal cyfnodau adolygu bob pum mlynedd o leiaf**.
- 2.9 Mae'r Ddeddf Cynllunio yn galluogi diwygio Cymru'r Dyfodol unrhyw bryd. Byddai hyn yn digwydd pan fyddai diwygiad drafft o Cymru'r Dyfodol yn cael ei baratoi gan Lywodraeth Cymru, y mae'n rhaid iddi gyflwyno'r drafft i'r Senedd ac ystyried ei hargymhellion cyn cyhoeddi diwygiad.
- 2.10 Yn unol â'r Ddeddf Cynllunio, os na chyflwynir Cymru'r Dyfodol diwygiedig i'r Senedd ar ôl unrhyw gyfnod adolygu pum mlynedd, mae'n rhaid gwneud datganiad yn nodi a gaiff Cymru'r Dyfodol ei ddiwygio ai peidio, gan roi rhesymau ac amserlen ar gyfer y diwygio os oes angen.
- 2.11 I gydymffurfio â'r Ddeddf Cynllunio, mae Llywodraeth Cymru yn bwriadu paratoi a chyhoeddi adolygiad o Cymru'r Dyfodol bob pum mlynedd o leiaf,

gan nodi sut mae wedi helpu i gyflawni Canlyniadau Cymru'r Dyfodol a llunio'r Gymru rydym am ei gweld erbyn 2040.

2.12 Isod ceir **siart lif sy'n crynhoi'r gwaith o Fonitro ac Adolygu Cymru'r Dyfodol**:



### 3. Ai hon yw'r unig wybodaeth y byddwn yn ei defnyddio i fonitro ac adolygu Cymru'r Dyfodol?

- 3.1 **Na.** Drwy gydol oes Cymru'r Dyfodol, bydd gwybodaeth newydd a fydd yn helpu i lywio'r gwaith o adolygu Cymru'r Dyfodol, yn cael ei hychwanegu at Fframwaith Monitro Cymru'r Dyfodol. Gall rhai dangosyddion sy'n cael eu defnyddio gan Lywodraeth Cymru ar hyn o bryd gael eu diwygio neu eu disodli gan ddangosyddion newydd. Mae'n debygol y bydd dangosyddion eraill yn aros yr un peth os gallant lywio canlyniadau hirdymor Cymru'r Dyfodol dros gyfnod 20 mlynedd y cynllun.
- 3.2 Bydd yr ACI yn datblygu ac yn newid yn unol â newidiadau ledled Cymru ac mae'n bosibl y bydd angen dulliau gweithredu newydd yn sgil y gwaith o asesu'r effeithiau ar gynaliadwyedd. Wrth i fframwaith monitro'r ACI newid, bydd Fframwaith Monitro cyffredinol Cymru'r Dyfodol, sy'n cynnwys gwaith yr ACI, yn newid hefyd. Mae'r dull iteratid hwn yn fuddiol a bydd yn sicrhau y bydd y gwaith o fonitro Cymru'r Dyfodol yn gyfredol ac yn ymateb i newidiadau mewn amgylchiadau.
- 3.3 Er mwyn casglu amrywiaeth eang o wybodaeth i lywio'r gwaith o adolygu Cymru'r Dyfodol, wrth inni nesáu at y cam adolygu byddwn yn gwahodd pobl i gyflwyno tystiolaeth y dylid ei hystyried fel rhan o'r broses hon yn eu barn nhw. Caiff rhagor o fanylion am y gwahoddiad hwn eu darparu yn nes at adeg yr adolygiad cyntaf o Cymru'r Dyfodol.

### 4. A fydd y fframwaith monitro'n datblygu dros amser?

- 4.1 **Bydd.** Bydd y ffordd y byddwn yn monitro cynnydd tuag at gyflawni Canlyniadau Cymru'r Dyfodol yn datblygu ac yn newid. Byddwn yn nodi dangosyddion a ffynonellau gwybodaeth ychwanegol ar unrhyw adeg ac yn eu hychwanegu at y Fframwaith Monitro lle y credwn y byddant yn darparu gwybodaeth ychwanegol i lywio'r gwaith o adolygu Cymru'r Dyfodol. Bydd pob adolygiad yn myfyrio'n ffurfiol ar y Fframwaith Monitro a ddatblygwyd hyd at y pwynt hwnnw ac yn nodi sut y gellir ei wella a'i wneud yn fwy effeithiol. Hefyd, mae'n bosibl y bydd Cymru'r Dyfodol ei hun yn newid yn dilyn adolygiadau ac felly gall y Fframwaith Monitro newid o ganlyniad i hyn.
- 4.2 Rydym wedi nodi saith cwestiwn cychwynol (Adran 7) er mwyn helpu i roi ffocws i'r adolygiad cyntaf ac esbonio sut rydym yn bwriadu strwythuro'r gwaith o adolygu Cymru'r Dyfodol. Wrth i Cymru'r Dyfodol ddechrau dylanwadu ar gynlluniau datblygu, penderfyniadau a'r ffordd y mae lleoedd yn newid, mae'n debygol y daw cwestiynau newydd i'r amlwg a bydd pob adolygiad yn nodi'r cwestiynau y bydd yn eu defnyddio i roi ffocws ar gyfer y cyfnod adolygu pum mlynedd nesaf.

## 5. Sut y byddwn yn cynnal yr adolygiad cyntaf o Cymru'r Dyfodol?

- 5.1 Byddwn yn myfyrio ar y wybodaeth a gesglir drwy'r gwaith monitro yn ofalus er mwyn llywio'r hyn a wnawn ar gyfer yr adolygiad cyntaf o Cymru'r Dyfodol. Gyda'i gilydd, bydd y wybodaeth hon a'n dadansoddiad ohoni yn helpu i benderfynu **pa gamau newydd neu bellach y mae angen eu cymryd** i gyflawni Canlyniadau Cymru'r Dyfodol.
- 5.2 Ni allwn benderfynu ymlaen llaw beth fydd canlyniad yr adolygiad cyntaf. Fodd bynnag, mae'n bwysig bod yn glir mai cynllun hirdymor 20 mlynedd yw Cymru'r Dyfodol, sy'n rhoi cyfeiriad i Lywodraeth Cymru ar gyfer penderfynu ar ddatblygiadau o arwyddocâd cenedlaethol, ac ar gyfer Cynlluniau Datblygu Strategol a Lleol. Bydd yn cymryd amser i gyflawni'r newid strategol y mae Cymru'r Dyfodol yn ceisio ei lywio. Ni fwriedir i Cymru'r Dyfodol fod yn gynllun byrdymor ac, yn debyg i bob cynllun datblygu, **mae'n hanfodol rhoi amser i Cymru'r Dyfodol sicrhau newid**. Rydym yn hyderus y bydd strategaeth ofodol a Chanlyniadau Cymru'r Dyfodol yn parhau i fod y rhai cywir drwy gydol cyfnod y cynllun, ac rydym yn rhagweld y bydd yr adolygiad cyntaf yn canolbwyntio'n bennaf ar y camau gweithredu y mae angen eu cymryd i gynnal ffocws ar gyflawni uchelgeisiau Cymru'r Dyfodol.
- 5.3 Bydd yr adolygiad cyntaf (a dilynol) yn cydnabod mai un o nifer o gynlluniau a strategaethau sy'n llywio newid yng Nghymru yw Cymru'r Dyfodol. Ni all y system gynllunio fynd i'r afael â'r holl newidiadau rydym yn ceisio eu cyflawni ar ei phen ei hun. Bydd yr adolygiad o Cymru'r Dyfodol yn nodi ble mae'n rhaid i'r system gynllunio weithio gyda'r buddiannau cyhoeddus, preifat a chymunedol ehangach i gyflawni Canlyniadau Cymru'r Dyfodol.
- 5.4 Os bydd newidiadau sylweddol sy'n effeithio ar Cymru'r Dyfodol, fel polisi neu ddeddfwriaeth newydd gan Lywodraeth Cymru, neu os penderfynir nad yw Cymru'r Dyfodol yn gwneud cynnydd mewn perthynas â Chanlyniadau Cymru'r Dyfodol, **byddwn yn ystyried sut y dylid diwygio Cymru'r Dyfodol**. Gall fod angen paratoi Cymru'r Dyfodol newydd yn ei le. Os felly, fel yn achos y gwaith o baratoi Cymru'r Dyfodol cyntaf, bydd ymgysylltu ac ymgynghori â'r cyhoedd a rhanddeiliaid yn nodwedd ganolog o'r broses.

## 6. Sut y byddwn yn gwybod a fu Cymru'r Dyfodol yn llwyddiannus?

- 6.1 Caiff llwyddiant Cymru'r Dyfodol ei fesur yn ôl ei allu i gyflawni **Canlyniadau Cymru'r Dyfodol**. Datblygwyd Cymru'r Dyfodol i sicrhau'r newid sydd ei angen i gyflawni Canlyniadau Cymru'r Dyfodol dros 20 mlynedd. Bydd pob adolygiad o Cymru'r Dyfodol yn canolbwyntio ar gynnydd tuag at gyflawni'r Canlyniadau.



## 7. Sut y byddwn yn penderfynu ar gynnydd yn yr adolygiad cyntaf?

7.1 Yn yr adolygiad cyntaf, bydd angen taro cydbwysedd rhwng camau gweithredu tymor canolig a thymor hwy. **Ar gyfer cyfnod cyntaf oes Cymru'r Dyfodol**, rydym wedi nodi **saith cwestiwn allweddol** a fydd yn ein helpu i fesur cynnydd Cymru'r Dyfodol ar y cam cynnar hwn, sef:

### A yw Cymru'r Dyfodol wedi:

1. Cefnogi cwmpas llawn cynlluniau datblygu ar bob un o dair haen cynlluniau datblygu?

2. Cefnogi datgarboneiddio?

3. Helpu i gyflenwi ynni adnewyddadwy?

4. Helpu i ddiwallu anghenion tai yn y lleoedd cywir?

5. Gwneud lleoedd yn iachach?

6. Helpu i atgyfnerthu ecosystemau a chyfoethogi bioamrywiaeth?

## 7. Cefnogi economi sy'n sicrhau ffyniant i bawb?

- 7.2 Mae'r saith cwestiwn allweddol hyn yn rhoi crynodeb bras o'r materion allweddol y gallwn eu defnyddio i fesur cynnydd Cymru'r Dyfodol cyntaf yn realistig. Roedd Canlyniadau tymor hwy Cymru'r Dyfodol i'w cyflawni dros gyfnod 20 mlynedd y cynllun yn ystyriaeth allweddol wrth benderfynu ar y cwestiynau eang hyn ar gyfer monitro ac adolygu Cymru'r Dyfodol cyntaf. Ceir cydberthynas rhwng y cwestiynau allweddol a holl Ganlyniadau Cymru'r Dyfodol, y mae 11 ohonynt i gyd, sydd i'w gweld yn Atodiadau 1 a 2.
- 7.3 ***A yw Cymru'r Dyfodol wedi cefnogi cwmpas llawn cynlluniau datblygu ar dair haen cynlluniau datblygu?*** Bydd hyn yn dangos i ba raddau y mae Cymru'r Dyfodol yn helpu i roi cwmpas cynlluniau datblygu ar waith ar lefel ranbarthol ac ar lefel leol. Mae cwmpas llawn cynlluniau datblygu ledled Cymru, gan fabwysiadu Cynlluniau Datblygu Strategol a Lleol, yn hanfodol er mwyn gallu gwneud penderfyniadau a arweinir gan gynlluniau ledled Cymru.
- 7.4 Yn yr adolygiad cyntaf, byddwn yn archwilio'r cynnydd a wnaed tuag at fabwysiadu Cynlluniau Datblygu Strategol ac adolygu Cynlluniau Datblygu Lleol. Byddwn yn ystyried sut mae polisiâu Cymru'r Dyfodol yn cael eu datblygu'n rhanbarthol ac yn lleol drwy roi'r Cynlluniau Datblygu Strategol a Lleol ar waith ac yn profi a yw Cymru'r Dyfodol, fel y'i cyhoeddwyd yn wreiddiol, yn llywio'r dull rhanbarthol o fynd i'r afael â materion rhanbarthol yn ôl y bwriad. Mae Atodiadau 1 a 2 yn nodi'r dangosyddion a'r dystiolaeth gyd-destunol a fydd yn ein helpu i ateb y cwestiwn hwn.
- 7.5 ***A yw Cymru'r Dyfodol wedi cefnogi datgarboneiddio?*** Bydd hyn yn dangos i ba raddau y mae Cymru'r Dyfodol yn cyrraedd targedau'r Llywodraeth ar gyfer datgarboneiddio. Mae hyn yn flaenoriaeth i Llywodraeth Cymru. Rydym wedi cyhoeddi *Ffyniant i Bawb: Cymru Carbon Isel, Mehefin 2019* – ffynhonnell: <https://llyw.cymru/ffyniant-i-bawb-cymru-carbon-isel-cymru>. Mae'r ddogfen hon yn nodi'r angen i weithredu ar unwaith er mwyn cyrraedd y targed hirdymor o leihau allyriadau nwyon tŷ gwydr 80% o leiaf o'u lefelau cyn 1990 erbyn 2050 (fel y nodir o dan *Ddeddf yr Amgylchedd (Cymru) 2016*); gyda thargedau interim i sicrhau lleihad o 45% erbyn 2030 a 67% erbyn 2040.
- 7.6 Yn yr adolygiad cyntaf, byddwn yn archwilio cyfraniad Cymru'r Dyfodol at gyrraedd y targedau hyn ac yn profi a yw Cymru'r Dyfodol, fel y'i cyhoeddwyd yn wreiddiol, yn dal i fod ar y trywydd cywir i helpu Llywodraeth Cymru i gyflawni ei nodau. Byddwn yn ystyried camau gweithredu ar bob graddfa a chanlyniadau uniongyrchol ac anuniongyrchol. Bydd rhai o'r camau a gymerir i gyrraedd ein targedau datgarboneiddio yn uniongyrchol ac yn hawdd eu

diffinio, fel cynyddu'r cyflenwad o ynni adnewyddadwy. Bydd rhai eraill, fel lleihau'r angen i deithio drwy ddewisiadau defnydd tir neu lywio twf lleoedd i fanteisio i'r eithaf ar fathau mwy cynaliadwy o ddatblygu, yn anos eu mesur, ond byddant yr un mor bwysig er mwyn deall sut y bydd Cymru'r Dyfodol a'r system gynllunio yn cyfrannu at ddatgarboneiddio cymdeithas. Mae Atodiadau 1 a 2 yn nodi'r dangosyddion a'r dystiolaeth gyd-destunol a fydd yn ein helpu i ateb y cwestiwn hwn.

**7.7 A yw Cymru'r Dyfodol wedi helpu i gyflenwi ynni adnewyddadwy?** Bydd hyn yn dangos i ba raddau y mae Cymru'r Dyfodol yn helpu i gyflenwi ynni adnewyddadwy i Gymru. Mae cyflenwi ynni adnewyddadwy yn flaenoriaeth allweddol i Lywodraeth Cymru; mae *Polisi Cynllunio Cymru, Argraffiad 11, Chwefror 2021* – ffynhonnell: <https://llyw.cymru/polisi-cynllunio-cymru> – yn pennu targed polisi ynni Llywodraeth Cymru i gynhyrchu 70% o'r trydan a ddefnyddir yng Nghymru o ynni adnewyddadwy erbyn 2030. Mae Llywodraeth Cymru yn cydnabod y bydd angen cyfraniadau o nifer o wahanol sectorau er mwyn cyflenwi ynni adnewyddadwy, ond bydd Cymru'r Dyfodol yn cyflawni rôl gadarnhaol drwy bennu cyfeiriad clir i'w gyflenwi drwy'r system gynllunio.

7.8 Yn yr adolygiad cyntaf, byddwn yn nodi ble a sut mae datblygiadau ynni adnewyddadwy mawr yn cael eu cyflwyno yng Nghymru ac yn ystyried a yw Cymru'r Dyfodol, fel y'i cyhoeddwyd yn wreiddiol, yn dal i fod ar y trywydd cywir i gyflawni nodau Llywodraeth Cymru. Mae Atodiadau 1 a 2 yn nodi'r dangosyddion a'r dystiolaeth gyd-destunol a fydd yn ein helpu i ateb y cwestiwn hwn.

**7.9 A yw Cymru'r Dyfodol wedi helpu i ddiwallu anghenion tai yn y lleoedd cywir?** Bydd hyn yn dangos i ba raddau y mae Cymru'r Dyfodol yn cyflawni ym maes tai i Gymru ac yn llunio lleoedd mewn ffordd sy'n sicrhau eu bod yn gynaliadwy, gyda gwasanaethau a chyfleusterau sy'n hygyrch i bawb. Mae Cymru'r Dyfodol yn sefydlu ymrwymiad cadarn i gyflenwi tai fforddiadwy (fel y diffiniwyd yn *Polisi Cynllunio Cymru, Argraffiad 11, Chwefror 2021* – ffynhonnell: <https://llyw.cymru/polisi-cynllunio-cymru> – a *Nodyn Technegol 2: Cynllunio a Thai Fforddiadwy, Mehefin 2006* – ffynhonnell: <https://llyw.cymru/nodyn-cyngor-technegol-tan-2-cynllunio-thai-fforddiadwy>) ac yn nodi'r angen am dai yn genedlaethol ac yn rhanbarthol tan 2038/2039. Mae'n cynnwys polisïau ar gyfer llywio twf lleoedd er mwyn sicrhau bod gwasanaethau a chyfleusterau allweddol yn cael eu darparu yn y lleoliadau mwyaf hygyrch, wedi'u gwasanaethu'n dda gan drafnidiaeth gyhoeddus a'u cydgyssylltu â chyflenwad o gartrefi a swyddi.

7.10 Yn yr adolygiad cyntaf, byddwn yn archwilio'r ffordd y caiff tai newydd eu cyflenwi ledled Cymru, y cynnydd mewn perthynas â'r Cynlluniau Datblygu Strategol a Lleol sy'n rhan ganolog o'r gwaith o gyflenwi tai preifat a fforddiadwy a'r ffordd y mae polisïau Cymru'r Dyfodol i lywio twf lleoedd yn

cael eu rhoi ar waith. Mae Atodiadau 1 a 2 yn nodi'r dangosyddion a'r dystiolaeth gyd-destunol a fydd yn ein helpu i ateb y cwestiwn hwn.

- 7.11 ***A yw Cymru'r Dyfodol wedi gwneud lleoedd yn iachach?*** Bydd hyn yn dangos i ba raddau y mae Cymru'r Dyfodol wedi sicrhau bod mathau o ddefnydd tir a lleoedd yn cael eu cynllunio a'u rheoli mewn ffordd sy'n cefnogi amgylcheddau iach ac yn gwella iechyd pobl. Mae amrywiaeth eang o ffactorau yn dylanwadu ar iechyd, a bydd angen eu hystyried yn ofalus er mwyn penderfynu sut y gall Cymru'r Dyfodol wella iechyd pobl.
- 7.12 Yn yr adolygiad cyntaf, byddwn yn ystyried sut mae Cymru'r Dyfodol yn mynd i'r afael â materion fel gwella ansawdd aer, darparu manau agored, gwella cyfleoedd ar gyfer teithio llesol, sicrhau y caiff anghenion tai eu diwallu, bod gwasanaethau'n hygyrch i bawb ac yr eir i'r afael ag anghydraddoldebau, ac a ydym yn llunio lleoedd i ddiwallu anghenion pob aelod o gymdeithas. Mae Atodiadau 1 a 2 yn nodi'r dangosyddion a'r dystiolaeth gyd-destunol a fydd yn ein helpu i ateb y cwestiwn hwn.
- 7.13 ***A yw Cymru'r Dyfodol wedi helpu i atgyfnerthu ecosystemau a chyfoethogi bioamrywiaeth?*** Bydd hyn yn dangos i ba raddau y mae Cymru'r Dyfodol yn cefnogi cadernid ecosystemau ac yn helpu i gyfoethogi bioamrywiaeth ledled Cymru. Mae Llywodraeth Cymru yn ymrwymedig i wella cadernid ecosystemau a gwrthdroi dirywiad bioamrywiaeth yng Nghymru (fel y nodir yn *Polisi Adnoddau Naturiol, Awst 2017* – ffynhonnell: <https://llyw.cymru/y-polisi-adnoddau-naturiol-cenedlaethol>). Bydd Cymru'r Dyfodol yn pennu'r cyd-destun o ran ble y gellir cyflawni hyn drwy fentrau prosiect ar raddfa genedlaethol, fel creu Coedwig Genedlaethol, a rhoi polisïau ar waith lle y gellir achub ar gyfleoedd fel rhan o gynigion datblygu ar lefel ranbarthol a lleol.
- 7.14 Yn yr adolygiad cyntaf, byddwn yn archwilio cyfraniad Cymru'r Dyfodol at wella cadernid ecosystemau a gwrthdroi dirywiad bioamrywiaeth. Byddwn yn profi a yw Cymru'r Dyfodol, fel y'i cyhoeddwyd yn wreiddiol, yn dal i fod ar y trywydd cywir i helpu Llywodraeth Cymru i gyflawni ei nodau. Byddwn yn gweithio gyda rhanddeiliaid o bob cwr o Gymru i gynnal ein hadolygiad a byddwn yn croesawu mewnbwn grwpiau buddiant lleol a chenedlaethol wrth fesur ein cynnydd. Mae Atodiadau 1 a 2 yn nodi'r dangosyddion a'r dystiolaeth gyd-destunol a fydd yn ein helpu i ateb y cwestiwn hwn.
- 7.15 ***A yw Cymru'r Dyfodol wedi cefnogi economi sy'n sicrhau ffyniant i bawb?*** Bydd hyn yn dangos i ba raddau y mae Cymru'r Dyfodol wedi cefnogi economïau cenedlaethol a rhanbarthol a hwyluso'r gwaith o ddarparu'r seilwaith sydd ei angen i gefnogi economi fodern a dynamig. Mae gwella ffyniant i bawb yn un o nodau allweddol Llywodraeth Cymru. Mae *Ffyniant i Bawb: Y Cynllun Gweithredu ar yr Economi, Rhagfyr 2017* – ffynhonnell: <https://llyw.cymru/ffyniant-i-bawb-y-cynllun-gweithredu-ar-yr-economi> – yn

nodi cynigion ar gyfer Cymru a fydd yn helpu i gyflawni dwy nod, sef tyfu'r economi a lleihau anghydraddoldeb. Mae gan Cymru'r Dyfodol rôl bwysig yn y gwaith o nodi ble y dylid canolbwyntio twf, sut y bydd y seilwaith sydd ei angen i gefnogi twf yn cael ei ddarparu a sut y byddwn yn tyfu lleoedd mewn ffordd sy'n cyflawni'r nodau llesiant ar ein cyfer ni ac ar gyfer cenedlaethau'r dyfodol.

- 7.16 Yn yr adolygiad cyntaf, byddwn yn archwilio cynnydd mewn perthynas â Chynlluniau Datblygu Strategol a Lleol, y bydd ganddynt rôl hanfodol i'w chwarae yn y gwaith o gyflenwi cartrefi, swyddi a gwasanaethau; cefnogi'r economi sylfaenol; darparu seilwaith; a helpu i gyflawni Fframweithiau Economaidd Rhanbarthol Llywodraeth Cymru. Byddwn yn mesur cynnydd tuag at ddarparu seilwaith trafndiaeth, ynni a digidol a chefnogi busnesau a fydd yn ein helpu i gyflawni ein nodau o ran datgarboneiddio, ynni adnewyddadwy a chysylltedd. Mae Atodiadau 1 a 2 yn nodi'r dangosyddion a'r dystiolaeth gyd-destunol a fydd yn ein helpu i ateb y cwestiwn hwn.

## 8. Beth yw canlyniadau posibl adolygiadau?

- 8.1 Mae'n bwysig bod pob adolygiad o Cymru'r Dyfodol yn cael ei gynnal yn agored a chyda pharodrwydd i weithredu fel y bo angen. Gallai amrywiaeth o ganlyniadau posibl ddeillio o'r adolygiad cyntaf a phob adolygiad dilynol o Cymru'r Dyfodol.
- 8.2 Gellid penderfynu bod Cymru'r Dyfodol ar y trywydd cywir ac nad oes angen cymryd camau gweithredu sylweddol. Gellid penderfynu bod Cymru'r Dyfodol ar y trywydd cywir mewn rhai meysydd ond nid mewn rhai eraill, a byddwn yn penderfynu pa newidiadau y mae angen eu gwneud er mwyn sicrhau cynnydd ym mhob maes. Gellid penderfynu bod angen gwneud newidiadau mwy sylweddol a byddwn yn ystyried sut y dylid diwygio Cymru'r Dyfodol ac yn dechrau paratoi Cymru'r Dyfodol newydd os bydd angen.

## 9. Beth y byddwn yn ei gyhoeddi?

- 9.1 Ar ôl pob adolygiad, bydd Llywodraeth Cymru yn cyhoeddi Adroddiad ar yr Adolygiad o Cymru'r Dyfodol yn esbonio'r casgliadau ar hyn a fydd yn digwydd nesaf. Bydd yn nodi cynnydd Cymru'r Dyfodol tuag at gyflawni Canlyniadau Cymru'r Dyfodol. Bydd yr adolygiad cyntaf o Cymru'r Dyfodol yn ystyried y saith cwestiwn allweddol sydd wedi'u nodi a'u hesbonio uchod.

## 10. Beth fydd yn digwydd os bydd angen newidiadau?

- 10.1 Os bydd proses Monitro ac Adolygu Cymru'r Dyfodol yn penderfynu bod angen gwneud newidiadau i Cymru'r Dyfodol, mae'r Ddeddf Cynllunio yn cadarnhau y gellir paratoi Cymru'r Dyfodol newydd o dan yr un broses a ddefnyddiwyd i baratoi Cymru'r Dyfodol cyntaf.

10.2 Caiff Datganiad Cyfranogiad y Cyhoedd ei baratoi i amlinellu'r broses ar gyfer paratoi Cymru'r Dyfodol newydd o ran y dulliau a ddefnyddir i ymgynghori yn ei gylch a chynnwys y cyhoedd wrth ei baratoi. Byddwn yn sicrhau bod y broses ar gyfer paratoi Cymru'r Dyfodol newydd mor gynhwysol a chyfranogol â phosibl, gan ymgynghori'n ystyrlon a chynnwys rhanddeiliaid ac ymgysylltu'n briodol. Caiff Datganiad Cyfranogiad y Cyhoedd a'r dull cyffredinol o baratoi Cymru'r Dyfodol eu llywio gan wersi a ddysgir drwy gydol proses Cymru'r Dyfodol cyntaf a byddwn yn ymgynghori ynghylch ein cynigion. Byddwn yn dilyn *Deddf Llesiant Cenedlaethau'r Dyfodol (Cymru) 2015* a'r Pum Ffordd o Weithio wrth baratoi Cymru'r Dyfodol newydd ac yn sicrhau bod y broses hon yn cyd-fynd â'r holl ddeddfwriaeth berthnasol a'r strategaethau cyhoeddedig ar y pryd.

## 11. Rhagor o wybodaeth

**Cysylltwch â Tîm Cymru'r Dyfodol yn:**

Y Gangen Polisi Cynllunio  
Y Gyfarwyddiaeth Gynllunio  
Llywodraeth Cymru  
Parc Cathays  
Caerdydd  
CF10 3NQ

**E-bostiwch y Tîm yn:**

[ffdc@llyw.cymru](mailto:ffdc@llyw.cymru)

# Atodiad 1 – Trosolwg o Fframwaith Monitro Cymru'r Dyfodol

## Beth yw hwn?

Dyma drosolwg o Fframwaith Monitro Cymru'r Dyfodol. Mae'n nodi'r cwestiynau, y dangosyddion, Amcanion yr ACI a'r dystiolaeth gyd-destunol y byddwn yn eu defnyddio i gynnal yr adolygiad cyntaf o Cymru'r Dyfodol.

Mae'r tabl hwn yn dangos:

- Y saith cwestiwn allweddol rydym yn credu y byddant yn ein helpu i gynnal yr adolygiad cyntaf o Cymru'r Dyfodol. Caiff y cwestiynau hyn eu hesbonio uchod ac maent wedi'u datblygu er mwyn ein helpu i ddeall ar ba drywydd y mae Cymru'r Dyfodol yn fras ar ôl pum mlynedd o'i gyfnod 20 mlynedd. Mae'n bosibl y caiff cwestiynau ychwanegol neu wahanol eu datblygu ar gyfer adolygiadau yn y dyfodol.
- Yr 11 o Ganlyniadau (Atodiad 3) a nodir yn Cymru'r Dyfodol. Asesu'r ffordd y caiff y Canlyniadau eu cyflawni yw'r brif ffordd o fesur llwyddiant Cymru'r Dyfodol. Rydym wedi nodi cydberthynas rhwng pob Canlyniad a'r saith cwestiwn allweddol.
- Credwn y bydd y Dangosyddion Llesiant Cenedlaethol (Atodiad 4) yn ein helpu i ateb y saith cwestiwn allweddol. Rydym wedi nodi cydberthynas rhwng Dangosyddion Cenedlaethol unigol a'r saith cwestiwn allweddol.
- Credwn y bydd y Dangosyddion sy'n Gysylltiedig â Pholisïau yn ein helpu i ateb y saith cwestiwn allweddol. Rydym wedi nodi cydberthynas rhwng Dangosyddion unigol sy'n Gysylltiedig â Pholisïau a'r saith cwestiwn allweddol.
- Amcanion yr Arfarniad Cynaliadwyedd Integredig (ACI). Mae'r ACI yn adnodd allweddol ar gyfer monitro ac asesu effeithiau Cymru'r Dyfodol ar gynaliadwyedd a bydd y broses fonitro hon yn rhan o Fframwaith Monitro Cymru'r Dyfodol. Rydym wedi nodi cydberthynas rhwng Amcanion unigol yr ACI a'r saith cwestiwn allweddol.

## Cwestiynau Allweddol i Asesu Cynnydd Cymru'r Dyfodol

### A yw Cymru'r Dyfodol wedi...

Cefnogi cwrpas llawn cynlluniau datblygu ar dair haen cynlluniau datblygu?	Cefnogi datgarboneiddio?	Helpu i gyflenwi ynni adnewyddadwy?	Helpu i ddiwallu anghenion tai yn y lleoedd cywir?	Gwneud lleoedd yn iachach?	Helpu i atgyfnerthu ecosystemau a chyfoethogi bioamrywiaeth?	Cefnogi economi sy'n sicrhau ffyniant i bawb?
--	--------------------------	-------------------------------------	--	----------------------------	--	---

### Canlyniadau Cymru'r Dyfodol (gweler Atodiad 3 am fanylion llawn Canlyniadau Cymru'r Dyfodol)

1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11.	1, 7, 9, 11.	9, 11.	1, 2, 3, 4, 5, 7, 11.	1, 2, 3, 6, 7, 9, 10, 11.	1, 9, 10, 11.	1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 11.
------------------------------------	--------------	--------	-----------------------	---------------------------	---------------	-----------------------------

### Dangosyddion Llesiant Cenedlaethol (gweler Atodiad 4 am fanylion llawn y Dangosyddion Llesiant Cenedlaethol)

15, 23, 26, 27, 35, 36, 37, 39, 40, 46.	4, 41, 42.	12.	4, 24, 25, 26, 27, 31, 32, 33, 34, 46.	1, 2, 3, 4, 5, 18, 19, 24, 26, 29, 30, 38, 41, 42, 46.	4, 13, 14, 43, 44, 45, 46.	8, 9, 10, 11, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 32, 46.
---	------------	-----	--	--	----------------------------	---

### Dangosyddion sy'n Gysylltiedig â Pholisïau

Nifer yr ardaloedd rhanbarthol ledled Cymru sydd â Chynlluniau Datblygu Strategol cyfredol a mabwysiedig.	Faint o ynni carbon isel a gynhyrchir yng Nghymru (mewn MW fesul math o dechnoleg).	Faint o ynni carbon isel a gynhyrchir yng Nghymru (mewn megawatiau fesul math o dechnoleg).	Nifer y cartrefi newydd a adeiladir yng Nghymru bob blwyddyn.	Disgwyliad oes adeg geni yng Nghymru.	Nifer yr Asesiadau Seilwaith Gwyrdd a gwblheir gan awdurdodau lleol yng Nghymru.	Cyfradd diweithdra yng Nghymru bob blwyddyn.
Nifer yr awdurdodau cynllunio lleol ledled Cymru sydd â Chynlluniau Datblygu Lleol cyfredol a mabwysiedig.	Faint o ynni carbon isel a gynhyrchir mewn ardaloedd rhanbarthol ledled Cymru (mewn MW fesul math o dechnoleg).	Faint o ynni carbon isel a gynhyrchir mewn ardaloedd rhanbarthol ledled Cymru (mewn megawatiau fesul math o dechnoleg).	Nifer y cartrefi newydd a adeiladir mewn ardaloedd rhanbarthol ledled Cymru bob blwyddyn.	Disgwyliad oes adeg geni mewn ardaloedd rhanbarthol ledled Cymru.	Arwynebedd coetir yng Nghymru bob blwyddyn (fesul mil o hectarau).	Gwerth Ychwanegol Gros yng Nghymru y pen fesul blwyddyn.
Nifer y siaradwyr Cymraeg tair oed neu'n hŷn mewn ardaloedd rhanbarthol ledled Cymru.	Y dulliau teithio a ddefnyddir i fynd i'r gwaith fel arfer (yn ôl dull teithio).	Faint o ynni gwynt a gynhyrchir ar gyfer Ardaloedd Cymru'r Dyfodol a Aseswyd Ymlaen Llaw (mewn megawatiau).	Nifer yr unedau tai fforddiadwy a adeiladir yng Nghymru bob blwyddyn.	Disgwyliad oes iach adeg geni mewn ardaloedd rhanbarthol ledled Cymru.	Arwynebedd coetir newydd a blennir yng Nghymru bob blwyddyn (fesul hectar).	Enillion wythnosol gros cyfartalog (canolrifol) ar gyfer Cymru fesul blwyddyn.
			Nifer yr unedau tai fforddiadwy a adeiladir mewn ardaloedd rhanbarthol ledled Cymru bob blwyddyn.	Amlder teithio llesol drwy		Cyfanswm cyfoeth cyfartalog (canolrifol) cartrefi ar gyfer Cymru.
			Canran y bobl sy'n fodlon neu'n anfodlon ar argaeledd			Cyflogaeth mewn gweithleoedd ar gyfer Cymru.



Amcangyfrifon o bobl tair oed neu'n hŷn sy'n dweud eu bod yn gallu siarad Cymraeg yng Nghymru.	gwasanaethau a chyfleusterau da yn eu hardal leol (o fewn 15-20 munud ar droed i'w cartref) yng Nghymru.	gerdded a beicio yng Nghymru.	Cyflogaeth mewn gweithleoedd ar gyfer ardaloedd rhanbarthol ledled Cymru.
Amcangyfrifon o bobl tair oed neu'n hŷn sy'n dweud eu bod yn gallu siarad Cymraeg mewn ardaloedd rhanbarthol ledled Cymru.	Canran y bobl sy'n fodlon ar y gallu i gael gwasanaethau a chyfleusterau da (15-20 munud ar droed i'w cartref) yng Nghymru.		Canran y safleoedd (cartrefi a busnesau) â mynediad i fand eang 'cyflym' yng Nghymru.
	Cyfanswm y mynedfeydd ac allanfeydd gorsafoedd trenau yng Nghymru fesul blwyddyn.		Canran y safleoedd (cartrefi a busnesau) â mynediad i seilwaith digidol ffeibr llawn yng Nghymru.
	Y dulliau teithio a ddefnyddir i fynd i'r gwaith fel arfer (yn ôl dull teithio).		Ymweliadau dydd a gwariant twristiaeth yng Nghymru bob blwyddyn o gymharu â gweddill y DU.

<b>Amcanion yr Arfarniad Cynaliadwyedd Integredig (ICA) (gweler Atodiad 5 am fanylion llawn Amcanion yr Arfarniad Cynaliadwyedd Integredig)</b>						
5, 13, 14, 15.	6.	6, 8.	6, 7, 8, 10, 11, 12.	2.	8, 9, 16, 17.	1, 3, 4.

**Tystiolaeth Gyd-destunol**

**GWELER TABLAU MANWL ISOD**

## Atodiad 2 – Fframwaith Monitro Cymru'r Dyfodol yn Fanwl

### Beth yw hwn?

Mae'r tablau canlynol yn dangos gwybodaeth fanwl am y cwestiynau, y dangosyddion, Amcanion yr ACI a'r dystiolaeth gyd-destunol y byddwn yn eu defnyddio i gynnal yr adolygiad cyntaf o Cymru'r Dyfodol. Nid yw'r rhain wedi'u pennu'n derfynol a byddem yn croesawu safbwyntiau ar y dull rydym yn bwriadu ei ddefnyddio. Byddwn yn gwahodd tystiolaeth a sylwadau ar y dull wrth inni ddechrau paratoi'r broses adolygu gyntaf.

Trosolwg bras o wahanol ddarnau o ddeddfwriaeth, polisïau, tystiolaeth, cynlluniau a rhaglenni a fydd yn berthnasol i fonitro ac adolygu Cymru'r Dyfodol, yn ein barn ni, yw'r dystiolaeth gyd-destunol. Maent wedi llywio'r gwaith o baratoi Cymru'r Dyfodol cyntaf. Ymhen amser, caiff rhai eu holynu, caiff rhai eu disodli, ac ni fydd rhai yn berthnasol mwyach. Mae hyn yn iawn a'r gobaith yw y bydd llawer o bolisïau, cynlluniau a strategaethau'n cael eu diweddarau i adlewyrchu cyhoeddi Cymru'r Dyfodol. Gyda'i gilydd, maent yn cynrychioli tystiolaeth a fydd yn ein helpu i benderfynu sut mae Cymru'r Dyfodol yn cael ei gyflawni ac yn rhoi gwybodaeth i lywio ein gwaith o benderfynu pa gamau y mae angen inni eu cymryd i gynnal ffocws ar gyflawni Canlyniadau Cymru'r Dyfodol. Byddwn yn gwahodd pobl i gyflwyno tystiolaeth a ddylai lywio'r adolygiad, yn eu barn nhw, wrth inni ddechrau paratoi'r broses adolygu gyntaf.

## Cwestiwn Allweddol 1 Cymru'r Dyfodol – A yw Cymru'r Dyfodol wedi cefnogi cwmpas llawn cynlluniau datblygu ar bob un o dair haen cynlluniau datblygu?

### Canlyniadau Perthnasol Cymru'r Dyfodol:

- ▲ 1. Cymru lle mae pobl yn byw ac yn gweithio mewn lleoedd cysylltiedig, cynhwysol ac iach;
- ▲ 2. Cymru lle mae pobl yn byw mewn lleoedd gwledig bywiog lle y gallant gael cartrefi, gwaith a gwasanaethau;
- ▲ 3. Cymru lle mae pobl yn byw mewn rhanbarthau nodedig sy'n mynd i'r afael ag anghydraddoldebau iechyd ac anghydraddoldebau economaidd-gymdeithasol drwy dwf cynaliadwy;
- ▲ 4. Cymru lle mae pobl yn byw mewn lleoedd lle mae'r iaith Gymraeg yn ffynnu;
- ▲ 5. Cymru lle mae pobl yn byw ac yn gweithio mewn trefi a dinasoedd sy'n ganolbwynt ac yn sbardun i dwf cynaliadwy;
- ▲ 6. Cymru lle mae pobl yn byw mewn lleoedd lle y caiff ffyniant, arloesedd a diwylliant eu hyrwyddo;
- ▲ 7. Cymru lle mae pobl yn byw mewn lleoedd lle mae teithio yn gynaliadwy;
- ▲ 8. Cymru lle mae pobl yn byw mewn lleoedd â seilwaith digidol o'r radd flaenaf;
- ▲ 9. Cymru lle mae pobl yn byw mewn lleoedd sy'n rheoli eu hadnoddau naturiol yn gynaliadwy ac yn lleihau llygredd;
- ▲ 10. Cymru lle mae pobl yn byw mewn lleoedd ag ecosystemau bioamrywiol, gwydn a chysylltiedig;
- ▲ 11. Cymru lle mae pobl yn byw mewn lleoedd sydd wedi'u datgarboneiddio ac sy'n gallu dygymod â'r newid yn yr hinsawdd.

### Dangosyddion Llesiant Cenedlaethol

- ▶ 15. Swm y gwastraff a gynhyrchir ac na chaiff ei ailgylchu, y pen.
- ▶ 23. Y ganran sy'n teimlo'u bod yn gallu dylanwadu ar benderfyniadau sy'n effeithio ar eu hardal leol

### Tystiolaeth Gyd-destunol

- Deddf Llesiant Cenedlaethau'r Dyfodol (Cymru) 2015.
- Deddf Cynllunio (Cymru) 2015.
- Deddf yr Amgylchedd (Cymru) 2016.
- Ffyniant i Bawb: Y Strategaeth Genedlaethol.
- Polisi Cynllunio Cymru a chanllawiau polisi perthnasol sydd mewn Nodiadau Cyngor Technegol, lle y bo'n gymwys.
- Adroddiad Tueddiadau'r Dyfodol.
- Llywodraeth Cymru yn datgan argyfwng hinsawdd.
- Ffyniant i Bawb: Y Cynllun Gweithredu ar yr Economi.
- Ffyniant i Bawb: Cymru Carbon Isel.
- Cynllun buddsoddi yn seilwaith Cymru ar gyfer twf a swyddi.
- Cynllun Morol Cenedlaethol Cymru.
- Cynllun Trafnidiaeth Cymru.
- Polisi Adnoddau Naturiol.
  
- Cymraeg 2050 – Strategaeth y Gymraeg.
- Comisiwn Seilwaith Cenedlaethol Cymru – rhoi cyngor ar y seilwaith sydd ei angen ar Gymru.
- Canllawiau Llywodraeth Cymru ar baratoi Cynlluniau Datblygu Strategol a Lleol.
- Cwmpas Cynlluniau Datblygu Lleol – safbwynt ar fabwysiadu cynlluniau datblygu ledled Cymru.

- ▶ 26. Y ganran o'r bobl sy'n fodlon ar yr ardal leol fel lle i fyw.
- ▶ 27. Y ganran o'r bobl sy'n cytuno eu bod yn perthyn i'r ardal; bod pobl o gefndiroedd gwahanol yn cyd-dynnu'n dda; a bod pobl yn trin ei gilydd â pharch
- ▶ 35. Y ganran o'r bobl sy'n bresennol neu'n cyfranogi mewn gweithgareddau ym maes y celfyddydau, diwylliant neu dreftadaeth o leiaf deirgwaith y flwyddyn.
- ▶ 36. Y ganran o'r bobl sy'n siarad Cymraeg yn feunyddiol ac sy'n gallu siarad mwy nag ychydig eiriau o Gymraeg.
- ▶ 37. Y ganran o'r bobl sy'n gallu siarad Cymraeg.
- ▶ 40. Y ganran o asedau dynodedig yr amgylchedd hanesyddol sydd mewn cyflwr sefydlog neu well.
- ▶ 46. Yr adenillion cymdeithasol ar fuddsoddiadau gan bartneriaethau Cymreig yng Nghymru a'r tu allan i'r DU sy'n gweithio tuag at Nodau Datblygu Cynaliadwy y Cenhedloedd Unedig.

### Dangosyddion sy'n Gysylltiedig â Pholisïau

- ▼ a. Nifer yr ardaloedd rhanbarthol ledled Cymru sydd â Chynlluniau Datblygu Strategol cyfredol a mabwysiedig.
- ▼ b. Nifer yr awdurdodau cynllunio lleol ledled Cymru sydd â Chynlluniau Datblygu Lleol cyfredol a mabwysiedig.
- ▼ c. Nifer y siaradwyr Cymraeg tair oed neu'n hŷn mewn ardaloedd rhanbarthol ledled Cymru.
- ▼ d. Amcangyfrifon o bobl tair oed neu'n hŷn sy'n dweud eu bod yn gallu siarad Cymraeg yng Nghymru.
- ▼ e. Amcangyfrifon o bobl tair oed neu'n hŷn sy'n dweud eu bod yn gallu siarad Cymraeg mewn ardaloedd rhanbarthol ledled Cymru.

### Amcanion yr Arfarniad Cynaliadwyedd Integredig

- ◀ 5. Cyfrannu at les y Gymraeg yn y dyfodol.
- ◀ 13. Creu cyfleoedd i ddiogelu a gwella nodweddion unigryw lleol ein tirweddau, trefluniau a'n morweddau.

- Arfarniad Cynaliadwyedd Integredig Cymru'r Dyfodol.
- Sylfaen dystiolaeth i lywio'r gwaith o baratoi Cymru'r Dyfodol, gan gynnwys adroddiadau a phapurau esboniadol.
- Llesiant Cymru – Adroddiad a Data Cenedlaethol.
- Adroddiad o Gyflwr Adnoddau Naturiol.
- Datganiadau Ardal Cyfoeth Naturiol Cymru – ar gyfer rheoli adnoddau naturiol mewn ardaloedd ledled Cymru.
- LANDMAP – adnodd tirwedd Cymru gyfan.
- Lle: Porth-Daeare i Gymru.
- Proffiliau rhanbarthol ar gyfer yr economi a'r farchnad lafur.
- Ardaloedd Menter: trosolwg o'r rhai yng Nghymru.
- Lleoedd Bywiog a Hyfyw: fframwaith ar gyfer adfywio cymunedau yng Nghymru.
- Strategaeth Twristiaeth – Partneriaeth ar gyfer Twf.
- Llywodraeth Cymru: Ystadegau ac Ymchwil – Datganiadau ystadegau swyddogol ac ymchwil am Gymru.
- Pwyllgor yr Economi, Seilwaith a Sgiliau – Bargeinion Dinesig ac Economiâu Rhanbarthol Cymru.
- Y Strategaeth Ddŵr.
- Twf Gwyrdd: ynni lleol – gweledigaeth ar gyfer ynni lleol yng Nghymru.
- Strategaeth Genedlaethol ar gyfer Rheoli Perygl Llifogydd ac Erydu Arfordirol.
- Rheoli Perygl Llifogydd ac Erydu Arfordirol: Addasu i Newid yn yr Hinsawdd.
- Cynllun Cyllid Trafnidiaeth Cenedlaethol: diweddariad ar welliannau trafndiaeth.
- Cynllun Busnes Trafnidiaeth Cymru.
- Bargen Twf y Gogledd.
- Symud Gogledd Cymru Ymlaen: Ein Gweledigaeth ar gyfer Gogledd Cymru a Metro Gogledd-ddwyrain Cymru.
- Y Sefydliad Tirlunio: polisi Llain Las.

◀ **14. Creu cyfleoedd i ddiogelu, gwarchod a gwella'r amgylchedd hanesyddol, asedau hanesyddol a'u lleoliadau.**

◀ **15. Creu cyfleoedd i ddiogelu a hybu diwylliant Cymru.**

- Bargaen Ddinesig Bae Abertawe,
- Metro Bae Abertawe – datganiad o fwriad.
- Adroddiad Sylfaenol Tyfu Canolbarth Cymru.
- Bargaen Ddinesig Prifddinas-Ranbarth Caerdydd.
- Metro De-ddwyrain Cymru – manylion am gynigion trafndiaeth ar gyfer Prifddinas-Ranbarth Caerdydd.
- Ein Cymoedd, Ein Dyfodol – Cynllun Cyflawni ar gyfer Cymoedd De Cymru.
- Prosbectws Parc Rhanbarthol y Cymoedd.
- Cynlluniau Datblygu Strategol.

## Cwestiwn Allweddol 2 Cymru'r Dyfodol – A yw Cymru'r Dyfodol wedi cefnogi datgarboneiddio?

### Canlyniadau Perthnasol Cymru'r Dyfodol:

- ▲ 1. Cymru lle mae pobl yn byw ac yn gweithio mewn lleoedd cysylltiedig, cynhwysol ac iach;
- ▲ 7. Cymru lle mae pobl yn byw mewn lleoedd lle mae teithio yn gynaliadwy;
- ▲ 9. Cymru lle mae pobl yn byw mewn lleoedd sy'n rheoli eu hadnoddau naturiol yn gynaliadwy ac yn lleihau llygredd;
- ▲ 11. Cymru lle mae pobl yn byw mewn lleoedd sydd wedi'u datgarboneiddio ac sy'n gallu dygymod â'r newid yn yr hinsawdd.

### Dangosyddion Llesiant Cenedlaethol

- ▶ 4. Lefelau llygredd nitrogen deuocsid (NO<sub>2</sub>) yn yr aer.
- ▶ 41. Allyriadau nwyon tŷ gwydr yng Nghymru.
- ▶ 42. Allyriadau nwyon tŷ gwydr sydd i'w priodoli i ddefnyddio nwyddau a gwasanaethau byd-eang yng Nghymru.

### Dangosyddion sy'n Gysylltiedig â Pholisïau

- ▼ f. Faint o ynni carbon isel a gynhyrchir yng Nghymru (mewn MW fesul math o dechnoleg).

### Tystiolaeth Gyd-destunol

- Deddf Llesiant Cenedlaethau'r Dyfodol (Cymru) 2015.
- Deddf yr Amgylchedd (Cymru) 2016.
- Ffyniant i Bawb: Y Strategaeth Genedlaethol.
- Polisi Cynllunio Cymru a chanllawiau polisi perthnasol sydd mewn Nodiadau Cyngor Technegol, lle y bo'n gymwys.
- Adroddiad Tueddiadau'r Dyfodol.
- Llywodraeth Cymru yn datgan argyfwng hinsawdd.
- Ffyniant i Bawb: Cymru Carbon Isel.
- Polisi Adnoddau Naturiol.
- Arfarniad Cynaliadwyedd Integredig Cymru'r Dyfodol.
- Sylfaen dystiolaeth i lywio'r gwaith o baratoi Cymru'r Dyfodol, gan gynnwys adroddiadau a phapurau esboniadol.
- Llesiant Cymru – Adroddiad a Data Cenedlaethol.
- Adroddiad o Gyflwr Adnoddau Naturiol.
- Datganiadau Ardal Cyfoeth Naturiol Cymru – ar gyfer rheoli adnoddau naturiol mewn ardaloedd ledled Cymru.
- Lle: Porth-Daear i Gymru.
- Llywodraeth Cymru: Ystadegau ac Ymchwil – Datganiadau ystadegau swyddogol ac ymchwil am Gymru.

▼ g. Faint o ynni carbon isel a gynhyrchir mewn ardaloedd rhanbarthol ledled Cymru (mewn MW fesul math o dechnoleg).

▼ h. Y dulliau teithio a ddefnyddir i fynd i'r gwaith fel arfer (yn ôl dull teithio).

### Amcanion yr Arfarniad Cynaliadwyedd Integredig

◀ 6. Creu'r cyfleoedd lle gellir gostwng a chyfyngu ar allyriadau nwyon tŷ gwydr ac annog dylunio cynaliadwy ac effeithlon o ran ynni.

## Cwestiwn Allweddol 3 Cymru'r Dyfodol – A yw Cymru'r Dyfodol wedi helpu i gyflenwi ynni adnewyddadwy?

### Canlyniadau Perthnasol Cymru'r Dyfodol:

▲ 9. Cymru lle mae pobl yn byw mewn lleoedd sy'n rheoli eu hadnoddau naturiol yn gynaliadwy ac yn lleihau llygredd;

▲ 11. Cymru lle mae pobl yn byw mewn lleoedd sydd wedi'u datgarboneiddio ac sy'n gallu dygymod â'r newid yn yr hinsawdd.

### Dangosyddion Llesiant Cenedlaethol

▶ 12. Capasiti (mewn MW) yr offer ynni adnewyddadwy sydd wedi'i osod.

### Dangosyddion sy'n Gysylltiedig â Pholisïau

▼ i. Faint o ynni carbon isel a gynhyrchir yng Nghymru (mewn megawattiau fesul math o dechnoleg).

▼ j. Faint o ynni carbon isel a gynhyrchir mewn ardaloedd rhanbarthol ledled Cymru (mewn megawattiau fesul math o dechnoleg).

▼ k. Faint o ynni gwynt a gynhyrchir ar gyfer Ardaloedd Cymru'r Dyfodol a Aseswyd Ymlaen Llaw (mewn megawattiau).

### Tystiolaeth Gyd-destunol

■ Deddf Llesiant Cenedlaethau'r Dyfodol (Cymru) 2015.

■ Deddf yr Amgylchedd (Cymru) 2016.

■ Ffyniant i Bawb: Y Strategaeth Genedlaethol.

■ Polisi Cynllunio Cymru a chanllawiau polisi perthnasol sydd mewn Nodiadau Cyngor Technegol, lle y bo'n gymwys.

■ Adroddiad Tueddiadau'r Dyfodol.

■ Llywodraeth Cymru yn datgan argyfwng hinsawdd.

■ Ffyniant i Bawb: Cymru Carbon Isel.

■ Cynllun Morol Cenedlaethol Cymru.

■ Comisiwn Seilwaith Cenedlaethol Cymru – rhoi cyngor ar y seilwaith sydd ei angen ar Gymru.

■ Arfarniad Cynaliadwyedd Integredig Cymru'r Dyfodol.

■ Asesiad Rheoliadau Cynefinoedd Cymru'r Dyfodol.

■ Sylfaen dystiolaeth i lywio'r gwaith o baratoi Cymru'r Dyfodol, gan gynnwys adroddiadau a phapurau esboniadol.

■ Llesiant Cymru – Adroddiad a Data Cenedlaethol.

■ Lle: Porth-Daear i Gymru.

## Amcanion yr Arfarniad Cynaliadwyedd Integredig

- ◀ 6. Creu'r cyfleoedd lle gellir gostwng a chyfyngu ar allyriadau nwyon tŷ gwydr ac annog dylunio cynaliadwy ac effeithlon o ran ynni.
- ◀ 8. Creu cyfleoedd i annog gwaith i ddiogelu a gwella ansawdd aer.

- Llywodraeth Cymru: Ystadegau ac Ymchwil – Datganiadau ystadegau swyddogol ac ymchwil am Gymru.
- Adroddiad Cynhyrchu Ynni yng Nghymru.
- Targedau Ynni Adnewyddadwy: Tystiolaeth – Data a dadansoddiad i gefnogi targedau ynni adnewyddadwy arfaethedig.
- Adroddiad y Gweithdy ar Dargedau Ynni Adnewyddadwy.
- Twf Gwyrdd: ynni lleol – gweledigaeth ar gyfer ynni lleol yng Nghymru.
- The Future of Heating: Meeting the Challenge (ar gael yn Saesneg yn unig).
- The national comprehensive assessment of the potential for combined heat and power and district heating and cooling in the UK (ar gael yn Saesneg yn unig).
- Cynlluniau Datblygu Strategol.



## Cwestiwn Allweddol 4 Cymru'r Dyfodol – A yw Cymru'r Dyfodol wedi helpu i ddiwallu anghenion tai yn y lleoedd cywir?

### Canlyniadau Perthnasol Cymru'r Dyfodol:

- ▲ 1. Cymru lle mae pobl yn byw ac yn gweithio mewn lleoedd cysylltiedig, cynhwysol ac iach;
- ▲ 2. Cymru lle mae pobl yn byw mewn lleoedd gwledig bywiog lle y gallant gael cartrefi, gwaith a gwasanaethau;
- ▲ 3. Cymru lle mae pobl yn byw mewn rhanbarthau nodedig sy'n mynd i'r afael ag anghydraddoldebau iechyd ac anghydraddoldebau economaidd-gymdeithasol drwy dwf cynaliadwy;
- ▲ 4. Cymru lle mae pobl yn byw mewn lleoedd lle mae'r iaith Gymraeg yn ffynnu;
- ▲ 5. Cymru lle mae pobl yn byw ac yn gweithio mewn trefi a dinasoedd sy'n ganolbwynt ac yn sbardun i dwf cynaliadwy;
- ▲ 7. Cymru lle mae pobl yn byw mewn lleoedd lle mae teithio yn gynaliadwy;
- ▲ 11. Cymru lle mae pobl yn byw mewn lleoedd sydd wedi'u datgarboneiddio ac sy'n gallu dygymod â'r newid yn yr hinsawdd.

### Dangosyddion Llesiant Cenedlaethol

- ▶ 4. Lefelau llygredd nitrogen deuocsid (NO<sub>2</sub>) yn yr aer.
- ▶ 24. Y ganran o'r bobl sy'n fodlon ar eu gallu i gyrraedd/ cael at y cyfleusterau a'r gwasanaethau y mae eu hangen arnynt.
- ▶ 25. Y ganran o'r bobl sy'n teimlo'n ddiogel gartref, wrth gerdded yn yr ardal leol, ac wrth deithio.
- ▶ 26. Y ganran o'r bobl sy'n fodlon ar yr ardal leol fel lle i fyw.
- ▶ 27. Y ganran o'r bobl sy'n cytuno eu bod yn perthyn i'r ardal; bod pobl o gefndiroedd gwahanol yn cyd-dynnu'n dda; a bod pobl yn trin ei gilydd â pharch
- ▶ 31. Y ganran o'r anheddau sydd heb beryglon.
- ▶ 32. Nifer yr unedau eiddo (cartrefi a busnesau) sydd mewn perygl uchel a chanolig o lifogydd sy'n deillio o afonydd a'r môr.
- ▶ 33. Y ganran o'r anheddau gyda pherfformiad ynni digonol.

### Tystiolaeth Gyd-destunol

- Deddf Llesiant Cenedlaethau'r Dyfodol (Cymru) 2015.
- Ffyniant i Bawb: Y Strategaeth Genedlaethol.
- Polisi Cynllunio Cymru a chanllawiau polisi perthnasol sydd mewn Nodiadau Cyngor Technegol, lle y bo'n gymwys.
- Adroddiad Tueddiadau'r Dyfodol.
- Cynllun buddsoddi yn seilwaith Cymru ar gyfer twf a swyddi.
- Cynllun Trafnidiaeth Cymru.
- Cymraeg 2050 – Strategaeth y Gymraeg.
- Comisiwn Seilwaith Cenedlaethol Cymru – rhoi cyngor ar y seilwaith sydd ei angen ar Gymru.
- Arfarniad Cynaliadwyedd Integredig Cymru'r Dyfodol.
- Sylfaen dystiolaeth i lywio'r gwaith o baratoi Cymru'r Dyfodol, gan gynnwys adroddiadau a phapurau esboniadol.
- Amcanestyniadau poblogaeth cenedlaethol.
- Amcanestyniadau cartrefi cenedlaethol.
- Swyddfa Ystadegau Gwladol: Poblogaeth ac Ymfudo – ystadegau ar ddisbarthiad y boblogaeth a newidiadau yn y boblogaeth ar gyfer y Deyrnas Unedig.
- Llesiant Cymru – Adroddiad a Data Cenedlaethol.
- Lle: Porth-Daeare i Gymru.
- Llywodraeth Cymru: Ystadegau ac Ymchwil – Datganiadau ystadegau swyddogol ac ymchwil am Gymru.
- Cynllun Cyllid Trafnidiaeth Cenedlaethol: diweddariad ar welliannau trafndiaeth.
- Cynllun Busnes Trafnidiaeth Cymru.

- ▶ **34. Nifer yr aelwydydd y llwyddwyd i'w hatal rhag bod yn ddigartref am bob 10,000 o aelwydydd.**
- ▶ **46. Yr adenillion cymdeithasol ar fuddsoddiadau gan bartneriaethau Cymreig yng Nghymru a'r tu allan i'r DU sy'n gweithio tuag at Nodau Datblygu Cynaliadwy y Cenhedloedd Unedig.**

### **Dangosyddion sy'n Gysylltiedig â Pholisïau**

- ▼ **l. Nifer y cartrefi newydd a adeiladir yng Nghymru bob blwyddyn.**
- ▼ **m. Nifer y cartrefi newydd a adeiladir mewn ardaloedd rhanbarthol ledled Cymru bob blwyddyn.**
- ▼ **n. Nifer yr unedau tai fforddiadwy a adeiladir yng Nghymru bob blwyddyn.**
- ▼ **o. Nifer yr unedau tai fforddiadwy a adeiladir mewn ardaloedd rhanbarthol ledled Cymru bob blwyddyn.**
- ▼ **p. Canran y bobl sy'n fodlon neu'n anfodlon ar argaeledd gwasanaethau a chyfleusterau da yn eu hardal leol (o fewn 15-20 munud ar droed i'w cartref) yng Nghymru.**
- ▼ **q. Canran y bobl sy'n fodlon ar y gallu i gael gwasanaethau a chyfleusterau da (15-20 munud ar droed i'w cartref) yng Nghymru.**
- ▼ **r. Cyfanswm y mynedfeydd ac allanfeydd gorsafoedd trenau yng Nghymru fesul blwyddyn.**
- ▼ **s. Y dulliau teithio a ddefnyddir i fynd i'r gwaith fel arfer (yn ôl dull teithio).**

### **Amcanion yr Arfarniad Cynaliadwyedd Integredig**

- ◀ **6. Creu'r cyfleoedd lle gellir gostwng a chyfyngu ar allyriadau nwyon tŷ gwydr ac annog dylunio cynaliadwy ac effeithlon o ran ynni.**
- ◀ **7. Cyfrannu at leihau a rheoli perygl llifogydd.**
- ◀ **8. Creu cyfleoedd i annog gwaith i ddiogelu a gwella ansawdd aer.**

- **Cyflenwi Rhagor o Dai i Gymru – Adroddiad y Tasglu ar y Cyflenwad Tai ar ffyrdd o gynyddu'r cyflenwad o dai fforddiadwy.**
- **Adolygiad Annibynnol o'r Cyflenwad o Dai Fforddiadwy: adroddiad.**
- **Symud Gogledd Cymru Ymlaen: Ein Gweledigaeth ar gyfer Gogledd Cymru a Metro Gogledd-ddwyrain Cymru.**
- **Metro Bae Abertawe – datganiad o fwriad.**
- **Metro De-ddwyrain Cymru – manylion am gynigion trafndiaeth ar gyfer Prifddinas-Ranbarth Caerdydd.**
- **Cynlluniau Datblygu Strategol**

- ◀ 10. Gwella cysylltedd cymunedau a mynediad cynaliadwy at nwyddau, gwasanaethau a chyfleusterau sylfaenol i bob grŵp.
- ◀ 11. Creu'r amodau i wella cydlyniant cymdeithasol a chydraddoldeb.
- ◀ 12. Annog darpariaeth tai fforddiadwy, diogel, o ansawdd da, sy'n diwallu anghenion a nodwyd.

## Cwestiwn Allweddol 5 Cymru'r Dyfodol – A yw Cymru'r Dyfodol wedi gwneud lleoedd yn iachach?

### Canlyniadau Perthnasol Cymru'r Dyfodol:

- ▲ 1. Cymru lle mae pobl yn byw ac yn gweithio mewn lleoedd cysylltiedig, cynhwysol ac iach;
- ▲ 2. Cymru lle mae pobl yn byw mewn lleoedd gwledig bywiog lle y gallant gael cartrefi, gwaith a gwasanaethau;
- ▲ 3. Cymru lle mae pobl yn byw mewn rhanbarthau nodedig sy'n mynd i'r afael ag anghydraddoldebau iechyd ac anghydraddoldebau economaidd-gymdeithasol drwy dwf cynaliadwy;
- ▲ 6. Cymru lle mae pobl yn byw mewn lleoedd lle y caiff ffyniant, arloesedd a diwylliant eu hyrwyddo;
- ▲ 7. Cymru lle mae pobl yn byw mewn lleoedd lle mae teithio yn gynaliadwy;
- ▲ 9. Cymru lle mae pobl yn byw mewn lleoedd sy'n rheoli eu hadnoddau naturiol yn gynaliadwy ac yn lleihau llygredd;
- ▲ 10. Cymru lle mae pobl yn byw mewn lleoedd ag ecosystemau bioamrywiol, gwydn a chysylltiedig;
- ▲ 11. Cymru lle mae pobl yn byw mewn lleoedd sydd wedi'u datgarboneiddio ac sy'n gallu dygymod â'r newid yn yr hinsawdd.

### Dangosyddion Llesiant Cenedlaethol

- ▶ 1. Canran y genedigaethau byw sengl â phwysau geni islaw 2,500g.
- ▶ 2. Disgwyliad oes iach adeg geni gan gynnwys y bwlch rhwng y bobl fwyaf a lleiaf amddifadus.
- ▶ 3. Y ganran o'r oedolion sydd â llai na dau ymddygiad iach o ran eu ffordd o fyw.
- ▶ 4. Lefelau llygredd nitrogen deuocsid (NO<sub>2</sub>) yn yr aer.
- ▶ 5. Y ganran o'r plant sydd â llai na dau ymddygiad iach o ran eu ffordd o fyw.
- ▶ 18. Y ganran o'r bobl sy'n byw mewn aelwydydd mewn tloedi incwm o'i gymharu â chanolrif y DU: wedi'i fesur ar gyfer plant, pobl o oedran gweithio a phobl o oedran pensiwn.

### Tystiolaeth Gyd-destunol

- Deddf Llesiant Cenedlaethau'r Dyfodol (Cymru) 2015.
- Deddf yr Amgylchedd (Cymru) 2016.
- Ffyniant i Bawb: Y Strategaeth Genedlaethol.
- Polisi Cynllunio Cymru a chanllawiau polisi perthnasol sydd mewn Nodiadau Cyngor Technegol, lle y bo'n gymwys.
- Adroddiad Tueddiadau'r Dyfodol.
- Llywodraeth Cymru yn datgan argyfwng hinsawdd.
- Ffyniant i Bawb: Cymru Carbon Isel.
- Polisi Adnoddau Naturiol.
- Arfarniad Cynaliadwyedd Integredig Cymru'r Dyfodol.
- Sylfaen dystiolaeth i lywio'r gwaith o baratoi Cymru'r Dyfodol, gan gynnwys adroddiadau a phapurau esboniadol.
- Llesiant Cymru – Adroddiad a Data Cenedlaethol.
- Adroddiad o Gyflwr Adnoddau Naturiol.
- Datganiadau Ardal Cyfoeth Naturiol Cymru – ar gyfer rheoli adnoddau naturiol mewn ardaloedd ledled Cymru.
- Lle: Porth-Daear i Gymru.
- Llywodraeth Cymru: Ystadegau ac Ymchwil – Datganiadau ystadegau swyddogol ac ymchwil am Gymru.
- Cynllun Adfer Natur Cymru
- Mynegai Amddifadedd Lluosog Cymru.
- Cymru iachach: ein Cynllun Iechyd a Gofal Cymdeithasol.

- ▶ 19. Y ganran o'r bobl sy'n byw mewn aelwydydd mewn amddifadedd materol.
- ▶ 24. Y ganran o'r bobl sy'n fodlon ar eu gallu i gyrraedd / cael at y cyfleusterau a'r gwasanaethau y mae eu hangen arnynt.
- ▶ 26. Y ganran o'r bobl sy'n fodlon ar yr ardal leol fel lle i fyw.
- ▶ 29. Sgôr llesiant meddyliol cymedrig ar gyfer pobl.
- ▶ 30. Y ganran o'r bobl sy'n unig.
- ▶ 38. Y ganran o'r bobl sy'n cyfranogi mewn gweithgareddau chwaraeon deirgwaith neu fwy yr wythnos.
- ▶ 41. Allyriadau nwyon tŷ gwydr yng Nghymru.
- ▶ 42. Allyriadau nwyon tŷ gwydr sydd i'w priodoli i ddefnyddio nwyddau a gwasanaethau byd-eang yng Nghymru.
- ▶ 46. Yr adenillion cymdeithasol ar fuddsoddiadau gan bartneriaethau Cymreig yng Nghymru a'r tu allan i'r DU sy'n gweithio tuag at Nodau Datblygu Cynaliadwy y Cenhedloedd Unedig.

#### Dangosyddion sy'n Gysylltiedig â Pholisïau

- ▼ t. Disgwyliad oes adeg geni yng Nghymru.
- ▼ u. Disgwyliad oes adeg geni mewn ardaloedd rhanbarthol ledled Cymru.
- ▼ v. Disgwyliad oes iach adeg geni mewn ardaloedd rhanbarthol ledled Cymru.
- ▼ w. Amllder teithio llesol drwy gerdded a beicio yng Nghymru.

#### Amcanion yr Arfarniad Cynaliadwyedd Integredig

- ◀ 2. Cyfrannu at wella iechyd a llesiant corfforol, meddyliol a chymdeithasol i bawb gan gynnwys cyfrannu at leihau anghydraddoldeb iechyd ledled Cymru.

- Y Strategaeth ar gyfer Pobl Hŷn yng Nghymru 2013-2023.
- Creu Cymru Egnïol.
- Mesur Iechyd a Llesiant Cenedl – Fframwaith Canlyniadau Iechyd y Cyhoedd i Gymru.
- Cynllun Gweithredu Cymru ar gyfer Dementia 2018-2022.
- Pwysau Iach: Cymru Iach.
- Cymunedau Cysylltiedig: Strategaeth ar gyfer mynd i'r afael ag unigrwydd ac ynysigrwydd cymdeithasol a chreu cysylltiadau cymdeithasol cryfach.
- Cynlluniau Datblygu Strategol.

## Cwestiwn Allweddol 6 Cymru'r Dyfodol – A yw Cymru'r Dyfodol wedi helpu i atgyfnerthu ecosystemau a chyfoethogi bioamrywiaeth?

### Canlyniadau Perthnasol Cymru'r Dyfodol:

- ▲ 1. Cymru lle mae pobl yn byw ac yn gweithio mewn lleoedd cysylltiedig, cynhwysol ac iach;
- ▲ 9. Cymru lle mae pobl yn byw mewn lleoedd sy'n rheoli eu hadnoddau naturiol yn gynaliadwy ac yn lleihau llygredd;
- ▲ 10. Cymru lle mae pobl yn byw mewn lleoedd ag ecosystemau bioamrywiol, gwydn a chysylltiedig;
- ▲ 11. Cymru lle mae pobl yn byw mewn lleoedd sydd wedi'u datgarboneiddio ac sy'n gallu dygymod â'r newid yn yr hinsawdd.

### Dangosyddion Llesiant Cenedlaethol

- ▶ 4. Lefelau llygredd nitrogen deuocsid (NO<sub>2</sub>) yn yr aer.
- ▶ 13. Crynodiad carbon a deunydd organig mewn pridd.
- ▶ 14. Ôl Troed Ecolegol Cymru.
- ▶ 43. Ardaloedd o ecosystemau iach yng Nghymru.
- ▶ 44. Statws Amrywiaeth Fiolegol yng Nghymru.
- ▶ 45. Y ganran o'r cyrff dŵr wyneb, a'r cyrff dŵr daear, sy'n cyrraedd statws da neu uchel ar y cyfan.
- ▶ 46. Yr adenillion cymdeithasol ar fuddsoddiadau gan bartneriaethau Cymreig yng Nghymru a'r tu allan i'r DU sy'n gweithio tuag at Nodau Datblygu Cynaliadwy y Cenhedloedd Unedig.

### Dangosyddion sy'n Gysylltiedig â Pholisïau

- ▼ x. Nifer yr Aseidiadau Seilwaith Gwyrdd a gwblheir gan awdurdodau lleol yng Nghymru.
- ▼ y. Arwynebedd coetir yng Nghymru bob blwyddyn (fesul mil o hectarau).

### Tystiolaeth Gyd-destunol

- Deddf Llesiant Cenedlaethau'r Dyfodol (Cymru) 2015.
- Deddf yr Amgylchedd (Cymru) 2016.
- Ffyniant i Bawb: Y Strategaeth Genedlaethol.
- Polisi Cynllunio Cymru a chanllawiau polisi perthnasol sydd mewn Nodiadau Cyngor Technegol, lle y bo'n gymwys.
- Adroddiad Tueddiadau'r Dyfodol.
- Llywodraeth Cymru yn datgan argyfwng hinsawdd.
- Polisi Adnoddau Naturiol.
- Arfarniad Cynaliadwyedd Integredig Cymru'r Dyfodol.
- Sylfaen dystiolaeth i lywio'r gwaith o baratoi Cymru'r Dyfodol, gan gynnwys adroddiadau a phapurau esboniadol.
- Aseiad Rheoliadau Cynefinoedd o Cymru'r Dyfodol.
- Llesiant Cymru – Adroddiad a Data Cenedlaethol.
- Adroddiad o Gyflwr Adnoddau Naturiol.
- Datganiadau Ardal Cyfoeth Naturiol Cymru – ar gyfer rheoli adnoddau naturiol mewn ardaloedd ledled Cymru.
- LANDMAP – adnodd tirwedd Cymru gyfan.
- Lle: Porth-Daear i Gymru.
- Llywodraeth Cymru: Ystadegau ac Ymchwil – Datganiadau ystadegau swyddogol ac ymchwil am Gymru.
- Cynllun Adfer Natur Cymru
- Tirweddau Cenedlaethol: Gwireddu eu Potensial – Adolygiad o Dirweddau Dynodedig yng Nghymru – Adroddiad Terfynol.

▼ z. Arwynebedd coetir newydd a blennir yng Nghymru bob blwyddyn (fesul hectar).

### Amcanion yr Arfarniad Cynaliadwyedd Integredig

- ◀ 8. Creu cyfleoedd i annog gwaith i ddiogelu a gwella ansawdd aer.
- ◀ 9. Creu cyfleoedd i ddiogelu a gwella ansawdd a nifer y nodweddion a'r adnoddau dŵr.
- ◀ 16. Creu cyfleoedd i warchod a gwella bioamrywiaeth a geoamrywiaeth.
- ◀ 17. Creu cyfleoedd i reoli a defnyddio adnoddau naturiol yn gynaliadwy, gan ystyried eu buddion a'u gwerth cynhenid.

■ Tirweddau'r Dyfodol: Cyflawni dros Gymru – Yr Adolygiad o Ardaloedd o Harddwch Naturiol Eithriadol a Pharciau Cenedlaethol yng Nghymru.

■ Y Confensiwn ar Amrywiaeth Fiolegol.

■ Cynllun Gweithredu Coetiroedd i Gymru.

■ Cynlluniau Datblygu Strategol.

## Cwestiwn Allweddol 7 Cymru'r Dyfodol – A yw Cymru'r Dyfodol wedi cefnogi economi sy'n sicrhau ffyniant i bawb?

### Canlyniadau Perthnasol Cymru'r Dyfodol:

- ▲ 1. Cymru lle mae pobl yn byw ac yn gweithio mewn lleoedd cysylltiedig, cynhwysol ac iach;
- ▲ 2. Cymru lle mae pobl yn byw mewn lleoedd gwledig bywiog lle y gallant gael cartrefi, gwaith a gwasanaethau;
- ▲ 3. Cymru lle mae pobl yn byw mewn rhanbarthau nodedig sy'n mynd i'r afael ag anghydraddoldebau iechyd ac anghydraddoldebau economaidd-gymdeithasol drwy dwf cynaliadwy;
- ▲ 4. Cymru lle mae pobl yn byw mewn lleoedd lle mae'r iaith Gymraeg yn ffynnu;
- ▲ 5. Cymru lle mae pobl yn byw ac yn gweithio mewn trefi a dinasoedd sy'n ganolbwynt ac yn sbardun i dwf cynaliadwy;
- ▲ 6. Cymru lle mae pobl yn byw mewn lleoedd lle y caiff ffyniant, arloesedd a diwylliant eu hyrwyddo;
- ▲ 7. Cymru lle mae pobl yn byw mewn lleoedd lle mae teithio yn gynaliadwy;
- ▲ 8. Cymru lle mae pobl yn byw mewn lleoedd â seilwaith digidol o'r radd flaenaf;
- ▲ 11. Cymru lle mae pobl yn byw mewn lleoedd sydd wedi'u datgarboneiddio ac sy'n gallu dygymod â'r newid yn yr hinsawdd.

### Dangosyddion Llesiant Cenedlaethol

- ▶ 9. Gwerth Ychwanegol Gros am bob awr a weithir (o'i gymharu â chyfartaledd y DU).
- ▶ 10. Incwm Gwario Gros Aelwydydd y pen.
- ▶ 11. Y ganran o'r busnesau sydd wrthi'n arloesi.
- ▶ 16. Y ganran o'r bobl sydd mewn gwaith, sydd ar gontractau parhaol (neu ar gontractau dros dro, ac nad ydynt yn ceisio gwaith parhaol) ac sy'n ennill mwy na 2/3 o gyflog canolrifol y DU.
- ▶ 17. Y gwahaniaeth cyflog rhwng y rhywiau.
- ▶ 18. Y ganran o'r bobl sy'n byw mewn aelwydydd mewn tlodi incwm o'i gymharu â chanolrif y DU: wedi'i fesur ar gyfer plant, pobl o oedran gweithio a phobl o oedran pensiwn.

### Tystiolaeth Gyd-destunol

- Deddf Llesiant Cenedlaethau'r Dyfodol (Cymru) 2015.
- Ffyniant i Bawb: Y Strategaeth Genedlaethol.
- Polisi Cynllunio Cymru a chanllawiau polisi perthnasol sydd mewn Nodiadau Cyngor Technegol, lle y bo'n gymwys.
- Adroddiad Tueddiadau'r Dyfodol.
- Mae Ffyniant i Bawb: Y Cynllun Gweithredu ar yr Economi.
- Cynllun buddsoddi yn seilwaith Cymru ar gyfer twf a swyddi
- Cynllun Morol Cenedlaethol Cymru.
- Cymraeg 2050 – Strategaeth y Gymraeg.
- Comisiwn Seilwaith Cenedlaethol Cymru – rhoi cyngor ar y seilwaith sydd ei angen ar Gymru
- Arfarniad Cynaliadwyedd Integredig Cymru'r Dyfodol.
  
- Sylfaen dystiolaeth i lywio'r gwaith o baratoi Cymru'r Dyfodol, gan gynnwys adroddiadau a phapurau esboniadol.
- Llesiant Cymru – Adroddiad a Data Cenedlaethol.
- Lle: Porth-Daeare i Gymru.
- Proffiliau rhanbarthol ar gyfer yr economi a'r farchnad lafur.
- Cronfeydd Ewropeaidd Cymru: Fframwaith Blaenoriaethau Economaidd – dogfen ganllaw ar gyfer gweithredu rhaglenni'r UE yng Nghymru.
- Economi Cymru mewn rhifau: dangosfwrdd.
- Ardaloedd Menter: trosolwg o'r rhai yng Nghymru.
- Strategaeth Twristiaeth – Partneriaeth ar gyfer Twf.



- ▶ 19. Y ganran o'r bobl sy'n byw mewn aelwydydd mewn amddifadedd materol.
- ▶ 20. Y ganran o'r bobl sy'n dweud eu bod yn fodlon neu'n fodlon iawn yn eu gwaith.
- ▶ 21. Y ganran o'r bobl sydd mewn gwaith.
- ▶ 22. Y ganran o'r bobl mewn addysg, cyflogaeth neu hyfforddiant, wedi'i mesur ar gyfer gwahanol grwpiau oedran.
- ▶ 32. Nifer yr unedau eiddo (cartrefi a busnesau) sydd mewn perygl uchel a chanolig o lifogydd sy'n deillio o afonydd a'r môr.
- ▶ 46. Yr adenillion cymdeithasol ar fuddsoddiadau gan bartneriaethau Cymreig yng Nghymru a'r tu allan i'r DU sy'n gweithio tuag at Nodau Datblygu Cynaliadwy y Cenhedloedd Unedig.

### Dangosyddion sy'n Gysylltiedig â Pholisïau

- ▼ aa. Cyfradd diweithdra yng Nghymru bob blwyddyn.
- ▼ bb. Gwerth Ychwanegol Gros yng Nghymru y pen fesul blwyddyn.
- ▼ cc. Enillion wythnosol gros cyfartalog (canolrifol) ar gyfer Cymru fesul blwyddyn.
- ▼ dd. Cyfanswm cyfoeth cyfartalog (canolrifol) cartrefi ar gyfer Cymru.
- ▼ ee. Cyflogaeth mewn gweithleoedd ar gyfer Cymru.
- ▼ ff. Cyflogaeth mewn gweithleoedd ar gyfer ardaloedd rhanbarthol ledled Cymru.
- ▼ gg. Canran y safleoedd (cartrefi a busnesau) â mynediad i fand eang 'cyflym' yng Nghymru.
- ▼ hh. Canran y safleoedd (cartrefi a busnesau) â mynediad i seilwaith digidol ffeibr llawn yng Nghymru.
- ▼ ii. Ymweliadau dydd a gwariant twristiaeth yng Nghymru bob blwyddyn o gymharu â gweddill y DU.

### Amcanion yr Arfarniad Cynaliadwyedd Integredig

- ◀ 1. Annog a chefnogi gwelliannau i gyrhaeddiad addysgol ar gyfer pob grŵp oedran a phob sector o'r gymdeithas er mwyn helpu i wella cyfleoedd am oes.
- ◀ 3. Creu cyfleoedd i gynyddu cyflogaeth ledled y wlad a hybu cynhwysiant economaidd.

- Baromedr Twristiaeth – cipolwg ar berfformiad y diwydiant twristiaeth yng Nghymru.
- Llywodraeth Cymru: Ystadegau ac Ymchwil – Datganiadau ystadegau swyddogol ac ymchwil am Gymru.
- Fframwaith Cynhwysiant Digidol.
- Cymru Ddigidol: Cynllun Cyflawni.
- Cynllun Gweithredu Ffonau Symudol.
- Pwyllgor yr Economi, Seilwaith a Sgiliau – Bargeinion Dinesig ac Economiâu Rhanbarthol Cymru.
- Cynlluniau Datblygu Strategol.

◀ 4. Creu cyfleoedd ar gyfer twf economaidd, amrywiaeth a chystadleurwydd busnes cynaliadwy.

# Atodiad 3 – Canlyniadau Cymru’r Dyfodol

## Beth yw hwn?

Dyma'r rhestr lawn o Ganlyniadau a nodir yn Cymru’r Dyfodol. Asesu'r ffordd y caiff y Canlyniadau eu cyflawni yw'r brif ffordd o fesur llwyddiant Cymru’r Dyfodol a bydd y gwaith monitro ac adolygu yn canolbwyntio ar gynnydd tuag at eu cyflawni. Mae'r ffordd y bydd y gwaith monitro ac adolygu'n cyfrif am Ganlyniadau Cymru’r Dyfodol wedi'i nodi mewn rhan arall o'r ddogfen hon.

## Rhestr Lawn o Ganlyniadau Cymru’r Dyfodol

Canlyniad 1 Cymru’r Dyfodol	Cymru lle mae pobl yn byw ac yn gweithio mewn lleoedd cysylltiedig, cynhwysol ac iach.
Canlyniad 2 Cymru’r Dyfodol	Cymru lle mae pobl yn byw mewn lleoedd gwledig bywiog lle y gallant gael cartrefi, gwaith a gwasanaethau.
Canlyniad 3 Cymru’r Dyfodol	Cymru lle mae pobl yn byw mewn rhanbarthau nodedig sy'n mynd i'r afael ag anghydraddoldebau iechyd ac anghydraddoldebau economaidd-gymdeithasol drwy dwf cynaliadwy.
Canlyniad 4 Cymru’r Dyfodol	Cymru lle mae pobl yn byw mewn lleoedd lle mae'r iaith Gymraeg yn ffynnu.
Canlyniad 5 Cymru’r Dyfodol	Cymru lle mae pobl yn byw ac yn gweithio mewn trefi a dinasoedd sy'n ganolbwynt ac yn sbardun i dwf cynaliadwy.
Canlyniad 6 Cymru’r Dyfodol	Cymru lle mae pobl yn byw mewn lleoedd lle y caiff ffyniant, arloesedd a diwylliant eu hyrwyddo.
Canlyniad 7 Cymru’r Dyfodol	Cymru lle mae pobl yn byw mewn lleoedd lle mae teithio yn gynaliadwy.
Canlyniad 8 Cymru’r Dyfodol	Cymru lle mae pobl yn byw mewn lleoedd â seilwaith digidol o'r radd flaenaf.
Canlyniad 9 Cymru’r Dyfodol	Cymru lle mae pobl yn byw mewn lleoedd sy'n rheoli eu hadnoddau naturiol yn gynaliadwy ac yn lleihau llygredd.
Canlyniad 10 Cymru’r Dyfodol	Cymru lle mae pobl yn byw mewn lleoedd ag ecosystemau bioamrywiol, gwydn a chysylltiedig.
Canlyniad 11 Cymru’r Dyfodol	Cymru lle mae pobl yn byw mewn lleoedd sydd wedi'u datgarboneiddio ac sy'n gallu dygymod â'r newid yn yr hinsawdd.

# Atodiad 4 – Dangosyddion Llesiant Cenedlaethol

## Beth yw hwn?

Dyma'r rhestr lawn o Ddangosyddion Llesiant Cenedlaethol Cymru gan Lywodraeth Cymru, sydd i'w gweld yn: <https://llyw.cymru/llesiant-cymru-dangosyddion-cenedlaethol>. Mae 46 o Ddangosyddion Cenedlaethol sy'n helpu i adrodd hanes cynnydd yn erbyn y nodau llesiant a bennwyd yn Neddf Llesiant Cenedlaethau'r Dyfodol (Cymru) 2015. Bydd y gwaith o fonitro ac adolygu Cymru'r Dyfodol yn ystyried y Dangosyddion Cenedlaethol ac mae'r ffordd y caiff y dangosyddion hyn eu hystyried wedi'i nodi mewn rhan arall o'r ddogfen hon.

## Rhestr Lawn o Ddangosyddion Llesiant Cenedlaethol Cymru

Llesiant Cymru: Dangosydd Cenedlaethol 1	<a href="#">Canran y genedigaethau byw sengl â phwysau geni islaw 2,500g</a>
Llesiant Cymru: Dangosydd Cenedlaethol 2	<a href="#">Disgwyliad oes iach adeg geni gan gynnwys y bwlch rhwng y bobl fwyaf a lleiaf amddifadus</a>
Llesiant Cymru: Dangosydd Cenedlaethol 3	<a href="#">Y ganran o'r oedolion sydd â llai na dau ymddygiad iach o ran eu ffordd o fyw</a>
Llesiant Cymru: Dangosydd Cenedlaethol 4	<a href="#">Lefelau llygredd nitrogen deuocsid (NO2) yn yr aer</a>
Llesiant Cymru: Dangosydd Cenedlaethol 5	<a href="#">Y ganran o'r plant sydd â llai na dau ymddygiad iach o ran eu ffordd o fyw</a>
Llesiant Cymru: Dangosydd Cenedlaethol 6	<a href="#">Mesur o ddatblygiad plant bach</a>
Llesiant Cymru: Dangosydd Cenedlaethol 7	<a href="#">Sgôr pwyntiau 9 cyfartalog wedi'i gapio y disgyblion, gan gynnwys y bwlch rhwng y rhai sydd â hawl i brydau ysgol am ddim a'r rhai sydd â dim hawl</a>
Llesiant Cymru: Dangosydd Cenedlaethol 8	<a href="#">Y ganran o'r oedolion â chymwysterau ar y gwahanol lefelau yn y Fframwaith Cymwysterau Cenedlaethol</a>
Llesiant Cymru: Dangosydd Cenedlaethol 9	<a href="#">Gwerth Ychwanegol Gros am bob awr a weithir (o'i gymharu â chyfartaledd y DU)</a>
Llesiant Cymru: Dangosydd Cenedlaethol 10	<a href="#">Incwm Gwario Gros Aelwydydd y pen</a>
Llesiant Cymru: Dangosydd Cenedlaethol 11	<a href="#">Y ganran o'r busnesau sydd wrthi'n arloesi</a>
Llesiant Cymru: Dangosydd Cenedlaethol 12	<a href="#">Capasiti (mewn MW) yr offer ynni adnewyddadwy sydd wedi'i osod</a>
Llesiant Cymru: Dangosydd Cenedlaethol 13	<a href="#">Crynodiad carbon a deunydd organig mewn pridd</a>
Llesiant Cymru: Dangosydd Cenedlaethol 14	<a href="#">Ôl Troed Ecolegol Cymru</a>
Llesiant Cymru: Dangosydd Cenedlaethol 15	<a href="#">Swm y gwastraff a gynhyrchir ac na chaiff ei ailgylchu, y pen</a>
Llesiant Cymru: Dangosydd Cenedlaethol 16	<a href="#">Y ganran o'r bobl sydd mewn gwaith, sydd ar gontractau parhaol (neu ar gontractau dros dro, ac nad ydynt yn ceisio gwaith parhaol) ac sy'n ennill mwy na 2/3 o gyflog canolrifol y DU</a>
Llesiant Cymru: Dangosydd Cenedlaethol 17	<a href="#">Y gwahaniaeth cyflog rhwng y rhywiau</a>
Llesiant Cymru: Dangosydd Cenedlaethol 18	<a href="#">Y ganran o'r bobl sy'n byw mewn aelwydydd mewn tldi incwm o'i gymharu â chanolrif y DU: wedi'i fesur ar gyfer plant, pobl o oedran gweithio a phobl o oedran pensiwn</a>

Llesiant Cymru: Dangosydd Cenedlaethol 19	<a href="#">Y ganran o'r bobl sy'n byw mewn aelwydydd mewn amddifadedd materol</a>
Llesiant Cymru: Dangosydd Cenedlaethol 20	<a href="#">Y ganran o'r bobl sy'n dweud eu bod yn fodlon neu'n fodlon iawn yn eu gwaith</a>
Llesiant Cymru: Dangosydd Cenedlaethol 21	<a href="#">Y ganran o'r bobl sydd mewn gwaith</a>
Llesiant Cymru: Dangosydd Cenedlaethol 22	<a href="#">Y ganran o'r bobl mewn addysg, cyflogaeth neu hyfforddiant, wedi'i mesur ar gyfer gwahanol grwpiau oedran</a>
Llesiant Cymru: Dangosydd Cenedlaethol 23	<a href="#">Y ganran sy'n teimlo'u bod yn gallu dylanwadu ar benderfyniadau sy'n effeithio ar eu hardal leol</a>
Llesiant Cymru: Dangosydd Cenedlaethol 24	<a href="#">Y ganran o'r bobl sy'n fodlon ar eu gallu i gyrraedd/ cael at y cyfleusterau a'r gwasanaethau y mae eu hangen arnynt</a>
Llesiant Cymru: Dangosydd Cenedlaethol 25	<a href="#">Y ganran o'r bobl sy'n teimlo'n ddiogel gartref, wrth gerdded yn yr ardal leol, ac wrth deithio</a>
Llesiant Cymru: Dangosydd Cenedlaethol 26	<a href="#">Y ganran o'r bobl sy'n fodlon ar yr ardal leol fel lle i fyw</a>
Llesiant Cymru: Dangosydd Cenedlaethol 27	<a href="#">Y ganran o'r bobl sy'n cytuno eu bod yn perthyn i'r ardal; bod pobl o gefndiroedd gwahanol yn cyd-dynnu'n dda; a bod pobl yn trin ei gilydd â pharch</a>
Llesiant Cymru: Dangosydd Cenedlaethol 28	<a href="#">Y ganran o'r bobl sy'n gwirfoddoli</a>
Llesiant Cymru: Dangosydd Cenedlaethol 29	<a href="#">Sgôr llesiant meddyliol cymedrig ar gyfer pobl</a>
Llesiant Cymru: Dangosydd Cenedlaethol 30	<a href="#">Y ganran o'r bobl sy'n unig</a>
Llesiant Cymru: Dangosydd Cenedlaethol 31	<a href="#">Y ganran o'r anheddau sydd heb beryglon</a>
Llesiant Cymru: Dangosydd Cenedlaethol 32	<a href="#">Nifer yr unedau eiddo (cartrefi a busnesau) sydd mewn perygl uchel a chanolig o lifogydd sy'n deillio o afonydd a'r môr</a>
Llesiant Cymru: Dangosydd Cenedlaethol 33	<a href="#">Y ganran o'r anheddau gyda pherfformiad ynni digonol</a>
Llesiant Cymru: Dangosydd Cenedlaethol 34	<a href="#">Nifer yr aelwydydd y llwyddwyd i'w hatal rhag bod yn ddi-gartref am bob 10,000 o aelwydydd</a>
Llesiant Cymru: Dangosydd Cenedlaethol 35	<a href="#">Y ganran o'r bobl sy'n bresennol neu'n cyfranogi mewn gweithgareddau ym maes y celfyddydau, diwylliant neu dreftadaeth o leiaf deirgwaith y flwyddyn</a>
Llesiant Cymru: Dangosydd Cenedlaethol 36	<a href="#">Y ganran o'r bobl sy'n siarad Cymraeg yn feunyddiol ac sy'n gallu siarad mwy nag ychydig eiriau o Gymraeg</a>
Llesiant Cymru: Dangosydd Cenedlaethol 37	<a href="#">Y ganran o'r bobl sy'n gallu siarad Cymraeg</a>
Llesiant Cymru: Dangosydd Cenedlaethol 38	<a href="#">Y ganran o'r bobl sy'n cyfranogi mewn gweithgareddau chwaraeon deirgwaith neu fwy yr wythnos</a>
Llesiant Cymru: Dangosydd Cenedlaethol 39	<a href="#">Y ganran o'r amgueddfeydd ac archifau sy'n dal casgliadau archifol/treftadaeth sy'n cyrraedd safonau achredu'r DU</a>
Llesiant Cymru: Dangosydd Cenedlaethol 40	<a href="#">Y ganran o asedau dynodedig yr amgylchedd hanesyddol sydd mewn cyflwr sefydlog neu well</a>
Llesiant Cymru: Dangosydd Cenedlaethol 41	<a href="#">Allyriadau nwyon tŷ gwydr yng Nghymru</a>
Llesiant Cymru: Dangosydd Cenedlaethol 42	<a href="#">Allyriadau nwyon tŷ gwydr sydd i'w priodoli i ddefnyddio nwyddau a gwasanaethau byd-eang yng Nghymru</a>

Llesiant Cymru: Dangosydd Cenedlaethol 43	<a href="#">Ardaloedd o ecosystemau iach yng Nghymru</a>
Llesiant Cymru: Dangosydd Cenedlaethol 44	<a href="#">Statws Amrywiaeth Fiolegol yng Nghymru</a>
Llesiant Cymru: Dangosydd Cenedlaethol 45	<a href="#">Y ganran o'r cyrff dŵr wyneb, a'r cyrff dŵr daear, sy'n cyrraedd statws da neu uchel ar y cyfan</a>
Llesiant Cymru: Dangosydd Cenedlaethol 46	<a href="#">Yr adenillion cymdeithasol ar fuddsoddiadau gan bartneriaethau Cymreig yng Nghymru a'r tu allan i'r DU sy'n gweithio tuag at Nodau Datblygu Cynaliadwy y Cenhedloedd Unedig</a>

# Atodiad 5 – Amcanion Fframwaith Monitro yr ACI

## Beth yw hwn?

Dyma Fframwaith Monitro yr ACI sy'n cynnwys rhestr lawn o Amcanion yr Arfarniad Cynaliadwyedd Integredig (ACI). Mae'r ACI yn adnodd allweddol ar gyfer monitro ac asesu effeithiau Cymru'r Dyfodol ar gynaliadwyedd a bydd y broses fonitro hon yn rhan o Fframwaith Monitro Cymru'r Dyfodol. Felly, bydd y gwaith o fonitro ac adolygu Cymru'r Dyfodol yn ystyried Amcanion yr ACI ac mae'r ffordd y caiff yr amcanion hyn eu hystyried wedi'i nodi mewn rhan arall o'r ddogfen hon.

Amcan yr ACI	Effeithiau i gael eu monitro	Dangosyddion ar gyfer monitro (I gyd-fynd ag Adolygiad Monitro Cymru'r Dyfodol. DC= dangosyddion llesiant cenedlaethol)
1 Annog a chefnogi gwelliannau i gyrhaeddiad addysgol ar gyfer pob grŵp oedran a phob sector o'r gymdeithas er mwyn helpu i wella cyfleoedd am oes	Byddai Cymru'r Dyfodol yn debygol o arwain at effaith gadarnhaol sylweddol hirdymor ar annog a chefnogi mwy o gyfleoedd, a chyfleoedd gwell, i bobl ledled Cymru ddysgu sgiliau a chymwysterau newydd.	DC22. Canran y bobl mewn addysg, gwaith neu hyfforddiant, wedi'i fesur ar gyfer gwahanol grwpiau oedran.
2 Cyfrannu at wella iechyd a llesiant corfforol, meddyliol a chymdeithasol i bawb gan gynnwys cyfrannu at leihau anghydraddoldeb iechyd ledled Cymru	Byddai Cymru'r Dyfodol yn debygol o arwain at effaith gadarnhaol sylweddol ar wella iechyd a lles corfforol, meddyliol a chymdeithasol pawb.	Disgwyliad oes ar enedigaeth yng Nghymru. Disgwyliad oes ar enedigaeth mewn ardaloedd rhanbarthol ledled Cymru. Disgwyliad oes iach ar enedigaeth mewn ardaloedd rhanbarthol ledled Cymru. Amlder teithio llesol drwy gerdded a beicio yng Nghymru. DC2. Disgwyliad oes iach ar enedigaeth gan gynnwys y bwlch rhwng y lleiaf a'r mwyaf difreintiedig. DC3. Canran yr oedolion sydd â llai na dau ymddygiad ffordd iach o fyw. DC4. Lefelau llygredd nitrogen deuocsid (NO2) yn yr aer. DC5. Canran y plant sydd â llai na dau ymddygiad ffordd iach o fyw. DC18 Canran y bobl sy'n byw ar aelwydydd mewn tldi incwm o'u cymharu â chanolrif y DU: mesur ar gyfer plant, oedran gweithio a'r rhai o oedran pensiwn. DC19 Canran y bobl sy'n byw ar aelwydydd mewn amddifadedd materol. DC24. Canran y bobl sy'n fodlon â'u gallu i gyrraedd / cael mynediad at y cyfleusterau a'r gwasanaethau sydd eu hangen arnynt. DC26. Canran y bobl sy'n fodlon ar yr ardal leol fel lle i fyw ynddo. DC29. Sgôr lles meddyliol cymedrig i bobl. DC30. Canran y bobl sy'n unig. DC38. Canran y bobl sy'n cymryd rhan mewn gweithgareddau chwaraeon deirgwaith neu fwy yr wythnos. DC41. Allyriadau nwyon tŷ gwydr yng Nghymru. DC42. Allyriadau nwyon tŷ gwydr a briodolir i'r defnydd o nwyddau a gwasanaethau byd-eang yng Nghymru.
3 Creu cyfleoedd i gynyddu cyflogaeth ledled y wlad a hybu cynhwysiant economaidd	Byddai Cymru'r Dyfodol yn debygol o arwain at effaith gadarnhaol sylweddol ar gyflogaeth a chynhwysiant economaidd i bobl ledled Cymru.	DC19. Canran y bobl sy'n byw ar aelwydydd mewn amddifadedd materol. DC20. Canran y bobl sy'n weddol fodlon neu'n fodlon iawn yn eu swyddi. DC21. Canran y bobl mewn gwaith.
4	Byddai Cymru'r Dyfodol yn debygol o arwain at effaith gadarnhaol sylweddol ar dwf economaidd	Cyfradd diweithdra yng Nghymru bob blwyddyn. Gwerth Ychwanegol Crynswth (GYC) yng Nghymru y pen fesul blwyddyn.

Amcan yr ACI	Effeithiau i gael eu monitro	Dangosyddion ar gyfer monitro (I gyd-fynd ag Adolygiad Monitro Cymru'r Dyfodol. DC= dangosyddion llesiant cenedlaethol)
Creu cyfleoedd ar gyfer twf economaidd, amrywiaeth a chystadleurwydd busnes cynaliadwy	cynaliadwy, amrywiaeth a chystadleurwydd busnesau.	Enillion wythnosol gros cyfartalog (canolrifol) ar gyfer Cymru fesul blwyddyn. Cyfanswm cyfartalog (canolrif) cyfoeth aelwydydd Cymru. Cyflogaeth yn y gweithle i Gymru. Cyflogaeth yn y gweithle ar gyfer ardaloedd rhanbarthol ledled Cymru. Canran yr adeiladau (cartrefi a busnesau) sydd â mynediad at fand eang 'cyflym' yng Nghymru. Canran yr adeiladau (cartrefi a busnesau) sydd â mynediad i seilwaith digidol ffibr llawn yng Nghymru. Ymweliadau twristiaeth diwrnod a gwariant yng Nghymru bob blwyddyn o gymharu â gweddill y DU.
5 Cyfrannu at les y Gymraeg yn y dyfodol	Byddai Cymru'r Dyfodol yn debygol o helpu i warchod a gwella lles yr iaith Gymraeg.	DC36. Canran y bobl sy'n siarad Cymraeg bob dydd ac sy'n gallu siarad mwy nag ychydig eiriau yn y Gymraeg. DC37. Canran y bobl sy'n gallu siarad Cymraeg.
6 Creu'r cyfleoedd lle gellir gostwng a chyfyngu ar allyriadau nwyon tŷ gwydr ac annog dylunio cynaliadwy ac effeithlon o ran ynni	Gallai datblygiadau a gefnogir gan Dyfodol Cymru wneud cyrraedd targedau lleihau allyriadau nwyon tŷ gwydr yn anos.  Gallai datblygiad a gefnogir gan Dyfodol Cymru arwain at gynydd yn y defnydd o ynni, ac mae llawer o hyn yn debygol o ddod o ffynonellau nad dynt yn cael eu hadnewyddu.	Cynhyrchu ynni carbon isel yng Nghymru (mewn MW yn ôl y dechnoleg). Cynhyrchu ynni carbon isel mewn ardaloedd rhanbarthol ledled Cymru (mewn MW yn ôl y dchnoleg). Cludiant a ddefnyddir fel arfer i gyrraedd y gwaith (yn ôl modd trafniadaeth). DC41. Allyriadau nwyon tŷ gwydr yng Nghymru. DC42. Allyriadau nwyon tŷ gwydr a briodolir i'r defnydd o nwyddau a gwasanaethau byd-eang yng Nghymru.
7 Cyfrannu at leihau a rheoli perygl llifogydd	Mae Cymru'r Dyfodol yn cefnogi datblygiadau newydd mewn rhanbarthau newydd yng Nghymru lle mae perygl llifogydd helaeth. Gallai hyn o bosibl olygu bod mwy o bobl neu adeiladau mewn perygl o lifogydd.	DC32. Nifer yr adeiladau (cartrefi a busnesau) mewn perygl canolig neu uchel o lifogydd o afonydd a'r môr.
8 Creu cyfleoedd i annog gwaith i ddiogelu a gwella ansawdd aer	Gallai datblygiad a gefnogir gan Cymru'r Dyfodol helpu i sicrhau bod pobl yng Nghymru yn gallu gwneud symudiadau cymharol effeithlon ac allyriadau isel.  Byddai datblygiad a gefnogir gan Cymru'r Dyfodol yn debygol o wneud cyrraedd targedau gwella ansawdd aer yn fwy anodd mewn rhai lleoliadau.	DC4. Lefelau y llygredd nitrogen deuocsid (NO <sub>2</sub> ) yn yr aer. DC41. Allyriadau nwyon tŷ gwydr yng Nghymru. DC42. Allyriadau nwyon tŷ gwydr a briodolir i'r defnydd o nwyddau a gwasanaethau byd-eang yng Nghymru.
9 Creu cyfleoedd i ddiogelu a gwella ansawdd a nifer y nodweddion a'r adnoddau dŵr	Byddai Cymru'r Dyfodol yn cefnogi datblygiadau newydd a fyddai'n cynyddu'r defnydd o ddŵr yng Nghymru.  Gallai datblygiadau newydd a gefnogir gan Cymru'r Dyfodol fod yn risg i ansawdd cyrff dŵr naturiol, gan gynnwys ar hyd yr arfordir.	DC45. Canran y cyrff dŵr wyneb, a chyrff dŵr daear, sy'n cyrraedd statws cyffredinol da neu uchel. Nifer y datblygiadau newydd sy'n digwydd er gwaethaf y ffaith nad yw capasiti digonol yn y cyflenwad dŵr i ddarparu ar gyfer y datblygiad wedi ei sicrhau
10 Gwella cysylltedd cymunedau a mynediad cynaliadwy at nwyddau, gwasanaethau a chyfleusterau sylfaenol i bob grŵp	Byddai disgwyl i Cymru'r Dyfodol wneud cyfraniad cadarnhaol sylweddol tuag at greu cyfleoedd i wella cysylltedd rhwng pobl a lleoedd, gwasanaethau allweddol, nwyddau a gwasanaethau.	DC24. Canran y bobl sy'n fodlon â'u gallu i gyrraedd / cael mynediad at y cyfleusterau a'r gwasanaethau sydd eu hangen arnynt. DC26. Canran y bobl sy'n fodlon ar yr ardal leol fel lle i fyw ynddo. Canran y bobl sy'n fodlon neu'n anfodlon gydag argaeledd y gwasanaethau a'r cyfleusterau da yn eu hardal leol (gan gerdded 15-20 munud o gartref) yng Nghymru. Canran y bobl sy'n fodlon ar fynediad at wasanaethau a chyfleusterau da (gan gerdded 15-20 munud o gartref) yng Nghymru. Cyfanswm y nifer sy'n cyrraedd ac yn gadael gorsafoedd rheilffordd yng Nghymru fesul blwyddyn. Cludiant a ddefnyddir fel arfer i gyrraedd y gwaith (yn ôl dull teithio).



Amcan yr ACI		Effeithiau i gael eu monitro	Dangosyddion ar gyfer monitro (I gyd-fynd ag Adolygiad Monitro Cymru'r Dyfodol. DC= dangosyddion llesiant cenedlaethol)
11	Creu'r amodau i wella cydlyniant cymdeithasol a chydarddoldeb	Byddai disgwyl i Cymru'r Dyfodol wneud cyfraniad cadarnhaol sylweddol tuag at greu cyfleoedd i wella cydlyniant cymunedau ledled Cymru a symud tuag at gymdeithas fwy cyfartal.	DC23. Canran sy'n teimlo y gallant ddylanwadu ar benderfyniadau sy'n effeithio ar eu hardal leol. DC25. Canran y bobl sy'n teimlo'n ddiogel gartref, yn cerdded yn yr ardal leol, ac wrth deithio. DC26. Canran y bobl sy'n fodlon ar yr ardal leol fel lle i fyw ynddo. DC27. Canran y bobl sy'n cytuno eu bod yn perthyn i'r ardal; bod pobl o wahanol gefndiroedd yn cyd-dynnu'n dda; a bod pobl yn trin ei gilydd â pharch. DC35. Canran y bobl sy'n mynychu neu'n cymryd rhan mewn gweithgareddau celfyddydol, diwylliant neu dreftadaeth o leiaf dair gwaith y flwyddyn. NI46. Yr elw cymdeithasol ar fuddsoddiad partneriaethau o Gymru yng Nghymru a'r tu allan i'r DU sy'n gweithio tuag at Nodau Datblygu Cynaliadwy'r Cenhedloedd Unedig.
12	Annog darpariaeth tai fforddiadwy, diogel, o ansawdd da, sy'n diwallu anghenion a nodwyd	Byddai disgwyl i Cymru'r Dyfodol wneud cyfraniad cadarnhaol sylweddol tuag at sicrhau bod anghenion am dai diogel a fforddiadwy o ansawdd da yn cael eu darparu mewn rhanbarthau a chymunedau ledled Cymru.	Nifer y cartrefi newydd a adeiladwyd yng Nghymru bob blwyddyn. Nifer y cartrefi newydd a adeiladwyd mewn ardaloedd rhanbarthol ledled Cymru bob blwyddyn. Nifer yr unedau tai fforddiadwy a adeiladwyd yng Nghymru bob blwyddyn. Nifer yr unedau tai fforddiadwy a adeiladwyd mewn ardaloedd rhanbarthol ledled Cymru bob blwyddyn. DC31. Canran yr anheddau sy'n rhydd o beryglon. DC33. Canran yr anheddau sydd â pherfformiad ynni digonol. DC34. Nifer yr aelwydydd a arbedwyd rhag dod yn ddigartref fesul 10,000 o aelwydydd..
13	Creu cyfleoedd i ddiogelu a gwella nodweddion unigryw lleol ein tirweddau, trefluniau a'n morweddau	Byddai Cymru'r Dyfodol yn debygol o arwain at ddatblygiad newydd yn digwydd yn bennaf mewn ardaloedd trefol, a allai helpu i osgoi effeithiau andwyol ar dirweddau naturiol sensitif. Gallai datblygu mewn ardaloedd trefol beri risg i drefluniau cyfagos a chymeriad aneddiadau.	Nifer yr Asesiadau Seilwaith Gwyrdd a gwblhawyd gan awdurdodau lleol yng Nghymru. Arwynebedd coetiroedd yng Nghymru y flwyddyn (o fil hectar). Arwynebedd plannu coetiroedd newydd yng Nghymru bob blwyddyn (fesul hectar). Adroddiadau newid LANDMAP Adolygiad o dirweddau dynodedig *Efallai y byddai'n briodol cysylltu monitro ar gyfer yr Amcan ACI hwn â chynlluniau monitro AHNE
14	Creu cyfleoedd i ddiogelu, gwarchod a gwella'r amgylchedd hanesyddol, asedau hanesyddol a'u lleoliadau	Mae Cymru'r Dyfodol yn cefnogi datblygiadau newydd mewn rhanbarthau ledled Cymru ble y gallai newid natur lleoliad asedau treftadaeth sensitif ac ardaloedd hanesyddol.	DC40. Canran yr asedau amgylchedd hanesyddol dynodedig sydd mewn amodau sefydlog neu well. Ardaloedd o Nodweddion Tirwedd Hanesyddol LANDMAP wedi'u cadw.
15	Creu cyfleoedd i ddiogelu a hybu diwylliant Cymru	Byddai Cymru'r Dyfodol yn debygol o helpu i greu cyfleoedd i ddiogelu a gwella hygyrchedd lleoedd a gweithgareddau diwylliannol Cymru.	DC27. Canran y bobl sy'n cytuno eu bod yn perthyn i'r ardal; bod pobl o wahanol gefndiroedd yn cyd-dynnu'n dda; a bod pobl yn trin ei gilydd â pharch. DC35. Canran y bobl sy'n mynychu neu'n cymryd rhan mewn gweithgareddau celfyddydol, diwylliant neu dreftadaeth o leiaf dair gwaith y flwyddyn.
16		Gallai Cymru'r Dyfodol gefnogi datblygiadau newydd ledled Cymru a allai o bosibl leihau cysylltedd a chydlyniant rhwydweithiau ecolegol. Gallai datblygiadau newydd a gefnogir gan Cymru'r Dyfodol gynyddu aflonyddwch sy'n	Nifer yr Asesiadau Seilwaith Gwyrdd a gwblhawyd gan awdurdodau lleol yng Nghymru. Arwynebedd coetiroedd yng Nghymru y flwyddyn (fesul mil hectar). Arwynebedd plannu coetiroedd newydd yng Nghymru bob blwyddyn (fesul hectar). DC4. Lefelau llygredd nitrogen deuocsid (NO2) yn yr aer.

Amcan yr ACI	Effeithiau i gael eu monitro	Dangosyddion ar gyfer monitro (I gyd-fynd ag Adolygiad Monitro Cymru'r Dyfodol. DC= dangosyddion llesiant cenedlaethol)
Creu cyfleoedd i warchod a gwella bioamrywiaeth a geoamrywiaeth	<p>gysylltiedig â mynediad i'r cyhoedd mewn cynefinoedd sensitif.</p> <p>Gallai datblygiadau newydd a gefnogir gan Cymru'r Dyfodol arwain o bosibl at golli cynefinoedd sensitif yn uniongyrchol neu dir sy'n gysylltiedig â swyddogaeth ymarferol.</p>	<p>DC13. Crynodiad o garbon a deunydd organig mewn pridd.</p> <p>DC14. Ôl-Troed Ecolegol Cymru.</p> <p>DC43. Ardaloedd o ecosystemau iach yng Nghymru.</p> <p>DC44. Statws amrywiaeth Biolegol yng Nghymru.</p> <p>DC45. Canran y cyrff dŵr wyneb, a chyrff dŵr daear, sy'n cyrraedd statws cyffredinol da neu uchel.</p> <p>*Nodir bod yr Adroddiad ar Sefyllfa Adnoddau Naturiol yn llywio blaenoriaethau'r Polisi Adnoddau Naturiol a bennwyd gan Lywodraeth Cymru, a fydd yn ei dro yn llywio diwygiadau i Cymru'r Dyfodol yn y dyfodol. Bydd dangosyddion yr Adroddiad ar Sefyllfa Adnoddau Naturiol, felly, hefyd yn ddull monitro pwysig ar gyfer ACI a Cymru'r Dyfodol.</p>
17 Creu cyfleoedd i reoli a defnyddio adnoddau naturiol yn gynaliadwy, gan ystyried eu buddion a'u gwerth cynhenid	Mae Cymru'r Dyfodol yn cefnogi datblygiadau newydd mewn rhanbarthau ledled Cymru a fyddai'n debygol o arwain at gynnydd yn y defnydd o adnoddau naturiol.	<p>DC15. Faint o wastraff sy'n cael ei gynhyrchu nad yw'n cael ei ailgylchu, fesul person.</p> <p>*Nodir bod yr Adroddiad ar Sefyllfa Adnoddau Naturiol yn llywio blaenoriaethau'r Polisi Adnoddau Naturiol a bennwyd gan Lywodraeth Cymru, a fydd yn ei dro yn llywio diwygiadau i Ddyfodol Cymru yn y dyfodol. Bydd y dangosyddion yr Adroddiad ar Sefyllfa Adnoddau Naturiol, felly, hefyd yn ddull monitro pwysig ar gyfer ACI a Cymru'r Dyfodol</p>